Европейски парламент
2024-2029

Комисия по околна среда, климат и безопасност на храните
Комисия по вътрешния пазар и защита на потребителите

2025/0531(COD)

23.2.2026

ИЗМЕНЕНИЯ
270 - 440

Проект на доклад
Димитрис Циодрас, Пьотр Мюлер
(PE782.180v01-00)

относно предложението за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на регламенти (ЕО) № 1272/2008, (ЕО) № 1223/2009 и (ЕС) 2019/1009 по отношение на опростяването на някои изисквания и процедури за химичните продукти

Предложение за регламент
(COM(2025)0531 – C9-0424/2023 – 2025/0531(COD))

Изменение 270
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 17 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) името, адресът ***и*** цифровият адрес на доставчиците***;***	а) името, адресът***, телефонният номер или*** цифровият адрес на доставчиците;

Or. en

Обосновка

С изменението се гарантира съгласуваност с преразгледания Регламент относно детергентите и повърхностноактивните вещества, като се запазва гъвкавостта във вариантите за контакт с доставчиците. С разрешаването на използването на телефонен номер върху етикетите и запазването на доброволния характер на цифровия адрес се избягва непропорционалната тежест, по-специално за МСП, като същевременно се гарантира ефективна комуникация за потребителите и компетентните органи съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.

Изменение 271
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 2
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 17 – параграф 1 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) името, адресът ***и*** цифровият адрес на доставчиците***;***	а) името, адресът***, телефонният номер или*** цифровият адрес на доставчиците;

Or. en

Обосновка

Като се разрешава на доставчиците да запазят телефонен номер върху етикетите на продуктите и като се запазва доброволният характер на предоставянето на

цифров адрес, се избягва налагането на ненужни или непропорционални задължения, по-специално на по-малките оператори. Същевременно се запазват ефективни и надеждни канали за комуникация за потребителите и правоприлагащите органи, като се гарантира, че регулаторните цели се постигат, без да се подкопава достъпността или да се създава административна тежест във връзка с Регламент (ЕО) № 1272/2008, която може да се избегне.

Изменение 272
Салваторе Де Мео, Флавио Този, Масимилино Салини, Летиция Морати

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 25 – параграф 6 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса ***и*** цифровия адрес на доставчика на съответната смес.;	Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса***,*** цифровия адрес на доставчика ***или доставчиците*** на съответната смес ***и/или телефонния номер, освен ако този телефонен номер е непосредствено достъпен чрез цифровия адрес. Включването или промяната на цифровия адрес може да се извърши без ненужно забавяне или в съответствие с редовните цикли на актуализиране на етикетите на доставчика***.;

Or. en

Изменение 273
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 25 – параграф 6 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Етикетът включва и идентификатора на	Етикетът включва и идентификатора на

продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса ***и*** цифровия адрес на ***доставчика*** на съответната смес.;	продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса***,*** цифровия адрес на ***доставчиците*** на съответната смес ***или телефонния номер, освен ако този телефонен номер е непосредствено достъпен чрез цифровия адрес***.;

Or. en

Обосновка

Настоящото изменение е в съответствие с преразгледания Регламент относно детергентите и повърхностноактивните вещества, като запазва гъвкавостта при данните за контакт на доставчиците. С него се разрешава запазването на телефонния номер върху етикетите, като същевременно цифровият адрес остава незадължителен, чрез което се избягват непропорционални задължения, по-специално за МСП. В същото време с него се гарантира, че потребителите и органите запазват ефективни канали за комуникация, чрез което се подкрепят прозрачността и правоприлагането съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008 без ненужна административна тежест.

Изменение 274
Аурелиюс Верига

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 25 – параграф 6 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса ***и*** цифровия адрес на ***доставчика*** на съответната смес.***;***	Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса***,*** цифровия адрес на ***доставчиците*** на съответната смес ***или телефонния номер, освен ако този телефонен номер е непосредствено достъпен чрез цифровия адрес***.

Or. en

Изменение 275
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 25 – параграф 6 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса ***и*** цифровия адрес на ***доставчика*** на съответната смес.;	Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса***,*** цифровия адрес на ***доставчиците*** на съответната смес ***или телефонния номер, освен ако този телефонен номер е непосредствено достъпен чрез цифровия адрес***.;

Or. en

Обосновка

С изменението се гарантира съгласуваност с преразгледания Регламент относно детергентите и повърхностноактивните вещества, като се запазва гъвкавостта във вариантите за контакт с доставчиците. С разрешаването на използването на телефонен номер върху етикетите и запазването на доброволния характер на цифровия адрес се избягва непропорционалната тежест, по-специално за МСП, като същевременно се гарантира ефективна комуникация за потребителите и компетентните органи съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008.

Изменение 276
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 25 – параграф 6 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса и цифровия адрес на доставчика на съответната смес.;	Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса***, телефонния номер*** и цифровия адрес на доставчика на съответната смес.;

Or. en

Изменение 277
Силвия Сардоне, Ондржей Кнотек, Яна Нагьова, Роберто Ваначи, Ан-Софи Фригу, Матилд Андруе, Валери Делож

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 25 – параграф 6 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса и цифровия адрес на ***доставчика*** на съответната смес.;	Етикетът включва и идентификатора на продукта, посочен в член 18, както и наименованието, адреса и цифровия адрес ***или телефонния номер*** на ***доставчиците*** на съответната смес.;

Or. en

Изменение 278
Клара Досталова

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 3
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 25 – параграф 6 – алинея 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Най-вече по причини, свързани с общественото здраве и безопасност, следната информация се предоставя изключително върху физическия етикет като допълнителна информация върху етикета: а) инструкции за употреба; б) препоръчителни дози на прилагане и информация за дозировката; в) условия за съхранение; г) предупреждения за безопасност и препоръки за безопасност; д) мерки за първа помощ; е) всяка друга

информация, която е от съществено значение за гарантиране на безопасната и правилна употреба на продукта.

Or. en

Обосновка

Информацията, посочена в букви а) — в), попада в обхвата на допълнителната информация върху етикета, както е определено в член 25 от Регламент (ЕО) № 1272/2008, и е от съществено значение за безопасната употреба, поради което се изисква физическа достъпност.

Изменение 279
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2 от приложение I.;	2. ***В случай че опаковката на веществото или сместа има такава форма или е толкова малка, че е невъзможно да се изпълнят изискванията на член 31 за етикет на езиците на държавата членка, в която веществото или сместа се пуска на пазара,*** елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2 от приложение I.;

Or. en

Изменение 280
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Елементите*** на етикета***, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени*** в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2 от приложение I***;***	2. ***В случай че опаковката на веществото или сместа има такава форма или е толкова малка, че е невъзможно да се изпълнят изискванията на член 31 за етикет на езиците на държавата членка, в която веществото или сместа се пуска на пазара, информацията*** на етикета ***може да бъде намалена*** в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2 от приложение I.

Or. en

Изменение 281
Силвия Сардоне, Ондржей Кнотек, Яна Нагьова, Роберто Ваначи, Ан-Софи Фригу, Матилд Андруе, Валери Делож

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2 от приложение I.;	2. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2 от приложение I. ***За опаковки, които не надвишават 100 ml, елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2.4 от приложение I.***;

Or. en

Изменение 282
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел ***1.5.2*** от приложение I.;	2. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел ***1.5.2.4*** от приложение I.;

Or. en

Изменение 283
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. Чрез дерогация от член 17, параграф 1 и член 25, параграф 6 етикетирането на технически контейнери, които представляват неразделна част от система от оборудване, може да включва намалени елементи на етикета в съответствие с правилата, определени в приложение I, раздел 1.5.2.5а.

Or. en

Обосновка

С изменението се въвежда специална разпоредба за опаковки до 75 ml, която позволява намаляване на елементите на етикета в съответствие с приложение I, раздел 1.5.2.4, за да се гарантира пропорционалност за малките опаковки. С новия параграф 2а тази дерогация се разширява, така че да обхване техническите

контейнери, вградени в оборудване, като например касети за мастиленоструйни принтери с обем до 150 ml, при които върху външната опаковка е предоставена пълна информация за класифицирането, етикетирането и опаковането. Поради ограничения в дизайна етикетите или разгъваемите етикети не могат да се поставят върху касетите, без да се пречи на тяхното поставяне или функциониране.

Изменение 284
Никола Минчев, Жанет Бальо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. За опаковки, чието съдържание не надвишава 10 ml, елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2.4 от приложение I.

Or. en

Изменение 285
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. За опаковки до 10 ml включително елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2.4 от приложение I.

Or. en

Изменение 286
Аурелиюс Верига

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2а. За опаковки до 75 ml включително елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2.4 от приложение I.;

Or. en

Изменение 287
Никола Минчев, Жанет Бальо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 4
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 29 – параграф 2 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	2б. Чрез дерогация от член 17, параграф 1 и член 25, параграф 6, за етикетирането на технически контейнери, които функционират като неразделна част от система от оборудване, и когато технически ограничения намаляват повърхността за етикетиране, елементите на етикета могат да бъдат намалени в съответствие с правилата, определени в раздел 1.5.2.5а от приложение I.

Or. en

Изменение 288
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 30 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5) в член 30 параграф 1 се заменя със следното:	***заличава се***
„1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25, доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;“	

Or. en

Обосновка

Въвеждането на максимален шестмесечен срок за актуализиране на етикетите след промени в класификацията е от решаващо значение за защитата на потребителите и срокът не може да бъде удължаван, без да се създадат значителни рискове за безопасността. Когато вещество или смес получи нова класификация на опасност или по-строга класификация, това отразява новооткрити или потвърдени опасности за човешкото здраве, безопасността или околната среда. Всеки ден, в който потребителите, работниците и крайните ползватели взаимодействат с неправилно етикетирани продукти, представлява потенциална експозиция на рискове, за които не е съобщено по подходящ начин.

Изменение 289
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 30 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5) в член 30 параграф 1 се заменя със следното:	***заличава се***
„1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25, доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;“	

Or. en

Изменение 290
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 30 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. ***В случай*** на ***промяна*** в ***класифицирането*** или ***етикетирането*** на вещество или смес, ***която води*** до добавяне на нов клас на	1. ***„Не по-късно от 15 януари всяка година Агенцията съставя и публикува списък*** на ***промените*** в ***самокласификацията*** или

опасност или до по-строга класификация или ***която изисква*** нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25***,*** ***доставчикът*** на ***това*** вещество или ***на тази*** смес ***осигурява*** актуализирането на етикета ***без ненужно забавяне, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4***, ***са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;***

самоетикетирането на вещество или смес, ***които водят*** до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или ***които изискват*** нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25***.*** ***Доставчиците*** на ***такова*** вещество или смес ***осигуряват*** актуализирането на етикета ***най-късно до 15 юли на следващата година. Доставчиците следва да имат възможност да прилагат новите или актуализираните самокласификации и да адаптират съответно етикетирането на доброволен принцип преди посочената по-горе дата***, ***за да се гарантира високо равнище на защита на човешкото здраве и на околната среда и да се осигури достатъчна гъвкавост на доставчиците***.***“***

Or. en

Обосновка

The current system of updating labels in case of new hazard classes or more severe classifications based on self-classification follows an archaic linear chain of communication from one supplier to another. That is not appropriate in 21st century. This is particularly problematic as supply chains can easily involve three or more actors. The delays created by such communication from one to another defeat the purpose of timely communication of the new or more severe classifications and do not serve anyone. This is made worse by the EC proposal to delete the clear maximum time per supplier for the update. Requiring updates "without undue delay" creates major problems for enforcement (the meaning is unclear and is likely to be applied differently in different Member States), leading to an unlevel playing field. Instead, a system should be created in analogy to what is applicable in case of harmonised classifications. Every year, the EC adopts the new harmonised classifications based on the RAC opinions of the penultimate year. The new classifications are then applicable 18 months after their entry into force for all suppliers. A similar approach should be established for relevant changes in self-classification. Instead of each individual self-classification triggering a supplier after supplier update requirement, all relevant changes in self-classification in one calendar year should be grouped by the ECHA into one document at the beginning of the next calendar year. All suppliers should then have 18 months to update their label. Annual grouping of such updates with a clear periodicity for all suppliers would truly simplify issues, instead of unclear periods that can be triggered at any moment and that are virtually impossible to enforce in light of the complexities of supply chains. And it would leave ample time for suppliers for the update.

Изменение 291
Аурелиюс Верига

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 30 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25, доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;	1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25, доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне ***и във всеки случай не по-късно от 24 месеца за всеки участник във веригата на доставки, по поетапен ред***, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;

Or. en

Изменение 292
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 30 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25,	1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25,

доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;	доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне ***и във всеки случай не по-късно от 18 месеца за всеки участник във веригата на доставки, по поетапен ред***, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;

Or. en

Обосновка

При промени в класификацията се изисква достатъчно време, за да бъдат превърнати в съответстващи на изискванията етикети. Преработването на графичното оформление на етикета само по себе си може да отнеме до 12 месеца в допълнение към времето, необходимо за генериране или преформулиране на данните. Чрез допускането актуализациите да бъдат съобразени със съществуващите производствени цикли и предоставянето на ясен 18-месечен срок за актуализиране с поетапно прилагане по цялата верига на доставки ще бъде отразена по-добре оперативната действителност и ще бъдат избегнати ненужни смущения.

Изменение 293
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 30 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25, доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени	1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25, доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне ***и във всеки случай не по-късно от 24 месеца за всеки участник във веригата на***

от съответния доставчик или са му били съобщени.;	***доставки, по поетапен ред***, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;

Or. en

Изменение 294
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 5
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 30 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25, доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;	1. В случай на промяна в класифицирането или етикетирането на вещество или смес, която води до добавяне на нов клас на опасност или до по-строга класификация или която изисква нова допълнителна информация върху етикета в съответствие с член 25, доставчикът на това вещество или на тази смес осигурява актуализирането на етикета без ненужно забавяне ***и във всеки случай не по-късно от 9 месеца***, след като резултатите от новата оценка, посочена в член 15, параграф 4, са били получени от съответния доставчик или са му били съобщени.;

Or. en

Изменение 295
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 31 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6) в член 31 параграф 3 се заменя със следното:	***заличава се***
„3. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, се обозначават ясно и незаличимо. Те изпъкват ясно на общия фон и са с големина и разредка, които позволяват да бъдат прочетени лесно.;“	

Or. en

Обосновка

Запазването на задължителните изисквания за характеристиките на етикета, включително цвета на фона, разредката, използването на един шрифт и разстоянието между буквите, е от съществено значение, за да се гарантира еднородност, четливост и ефективно съобщаване на опасностите за всички химични продукти. Стандартизираните изисквания за форматиране гарантират, че информацията за безопасност остава четлива, независимо от предпочитанията на производителя по отношение на оформлението.

Изменение 296
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 31 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6) в член 31 параграф 3 се заменя със следното:	***заличава се***
„3. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, се обозначават ясно и незаличимо. Те изпъкват ясно на общия фон и са с големина и разредка, които позволяват да бъдат прочетени лесно.;“	

Or. en

Изменение 297
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 31 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
6) в член 31 параграф 3 се заменя със следното:	***заличава се***
3. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, се обозначават ясно и незаличимо. Те изпъкват ясно на общия фон и са с големина и разредка, които позволяват да бъдат прочетени лесно.;	

Or. en

Обосновка

Единствената цел на изменението на този параграф от страна на Комисията е да се заличат изискванията за етикетиране, посочени в приложение I, раздел 1.2.1.5. Това не е целесъобразно. Приложението следва да се запази, не само за да се определят общи критерии за четливост, както направиха докладчикът и Съветът, но и за да се гарантират ясни изисквания по отношение на разредката (като цяло) и минималната големина на шрифта за комуникация между предприятията и потребителите (B2C). Поради това заличаването на раздел 1.2.1.5 от приложение I от страна на Комисията чрез замяна на настоящия параграф следва да бъде отменено.

Изменение 298
Никола Минчев

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 31 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, се обозначават	3. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, се обозначават

ясно и незаличимо. Те изпъкват ясно на общия фон и са с големина и разредка, които позволяват да бъдат прочетени лесно.;	ясно и незаличимо. Те изпъкват ясно на общия фон и са с големина и разредка, които позволяват да бъдат прочетени лесно ***на мястото на продажба и по време на употреба. Форматират се в съответствие с раздел 1.2.1.5 от приложение I***.;

Or. en

Изменение 299
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 31 – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
3. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, се обозначават ясно и незаличимо. Те изпъкват ясно на общия фон и са с големина и разредка, които позволяват да бъдат прочетени лесно.***;**	3. Елементите на етикета, посочени в член 17, параграф 1, се обозначават ясно и незаличимо. Те изпъкват ясно на общия фон и са с големина и разредка, които позволяват да бъдат прочетени лесно. ***Форматират се в съответствие с раздел 1.2.1 от приложение I.***

Or. en

Изменение 300
Силвия Сардоне, Ондржей Кнотек, Яна Нагьова, Роберто Ваначи, Ан-Софи Фригу, Матилд Андруе, Валери Делож

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 36 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
	6а) в член 36, параграф 1 се заличават букви д) – й);

Or. en

Обосновка

В този член не следва да се изброяват класове на опасност, които едва сега се обсъждат на равнището на Глобалната хармонизирана система (GHS) на ООН. Включването им на равнището на ЕС за определянето им като приоритет е прибързано преди приемането им на равнището на ООН с цел гарантиране на хармонизация в световен мащаб.

Изменение 301
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 а (нова)
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 37 – параграф 4

Текст в сила	*Изменение*
	6а) в член 37 параграф 4 се заменя със следното:
4. Комитетът за оценка на риска към Агенцията, създаден съгласно член 76, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1907/2006, дава становище по всяко предложение, внесено в съответствие с параграфи 1 или 2, в срок от 18 месеца от получаването на предложението, като	4. Комитетът за оценка на риска към Агенцията, създаден съгласно член 76, параграф 1, буква в) от Регламент (ЕО) № 1907/2006, дава становище по всяко предложение, внесено в съответствие с параграфи 1 или 2, в срок от 18 месеца от получаването на предложението, като

дава възможност на заинтересованите страни да представят съображенията си. Агенцията препраща това становище и евентуалните съображения във връзка с него на Комисията.

дава възможност на заинтересованите страни да представят съображенията си. ***В това становище се взема предвид предложението, внесено в съответствие с параграфи 1 или 2, становищата на заинтересованите страни и съответната научна информация, предоставена на Агенцията до приемането на становището на Комитета за оценка на риска (КОР).*** Агенцията препраща това становище и евентуалните съображения във връзка с него на Комисията***, която въз основа на получената информация решава и изготвя обосновка дали вписването в приложение VI към Регламента CLP би било подходящо и/или трябва да бъде изменено в съответствие с член 37, параграф 5***.

Or. en

Обосновка

Всички нови научни данни, появили се по време на хармонизирания процес на класификация, включително след обществената консултация на Европейската агенция по химикали (ECHA), следва да бъдат оценени от КОР, преди класификацията да бъде включена в приложение VI към Регламента CLP.

Изменение 302
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 б (нова)
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 37 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6б) в член 37 параграф 5 се заменя със следното:
5. Когато Комисията установи, че хармонизирането на класификацията и етикетирането на съответното вещество е подходящо, тя приема без ненужно забавяне и за предпочитане преди края	5. Когато Комисията установи, че хармонизирането на класификацията и етикетирането на съответното вещество е подходящо, тя ***може да*** приема без ненужно забавяне и за предпочитане

на календарната година след публикуването на становището на Комитета за оценка на риска делегирани актове в съответствие с член 53а за изменение на приложение VI чрез включване на вещества заедно със съответната класификация и елементи на етикета и когато е уместно, специфичните пределни концентрации, М-коефициенти или оценки на остра токсичност в таблица 3 на част 3 от приложение VI.	преди края на календарната година след публикуването на становището на Комитета за оценка на риска делегирани актове в съответствие с член 53а за изменение на приложение VI чрез включване на вещества заедно със съответната класификация и елементи на етикета и когато е уместно, специфичните пределни концентрации, М-коефициенти или оценки на остра токсичност в таблица 3 на част 3 от приложение VI. ***Когато Комисията реши да не приема делегиран акт или когато в делегирания акт не са взети предвид становищата или конкретни части от становищата на Комитета за оценка на риска за конкретно вещество, класификация и/или специфичните пределни концентрации, М-коефициентите или пределните стойности за остра токсичност или се изменя вписването, като се добавят конкретни бележки, Комисията предоставя подробно обяснение на причините за разликите.***
Когато в случай на хармонизиране на класифицирането и етикетирането на веществата това се налага поради наложителни причини за спешност, към делегираните актове, приети съгласно настоящия параграф, се прилага процедурата, предвидена в член 53б.	

Or. en

Обосновка

Когато е обосновано, Комисията следва да може да се въздържи от внасяне на хармонизирани класификации за опасност или да се отклони от становищата на КОР на ЕСНА. Тази гъвкавост би позволила да се вземат предвид въздействията надолу по веригата, включително въздействията върху употребите на веществата. Подобна свобода на преценка вече съществува във връзка с ограниченията по REACH и законодателството на ЕС в областта на фармацевтичните продукти.

Изменение 303
Силвия Сардоне, Ондржей Кнотек, Яна Нагьова, Роберто Ваначи, Ан-Софи Фригу, Матилд Андруе, Валери Делож

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 б (нова)
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 37 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6б) в член 37 параграф 7 се заличава.

Or. en

Обосновка

GHS (Глобалната хармонизирана система) на ООН е международно призната система за хармонизиране на критериите за опасност в световен мащаб. Принципите на GHS на ООН се прилагат на равнището на ЕС посредством Регламента CLP. През 2023 г. обаче в този регламент бяха включени критерии за нови класове на опасност. Тъй като тези критерии все още не са приети на равнището на ООН, а само се обсъждат, те следва да бъдат премахнати от Регламента CLP.

Изменение 304
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 в (нова)
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 40 – параграф 1 – буква ж

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6в) ж) когато е приложимо и подкрепено от най-добрите налични научни данни, причината за отклонението от най-строгата класификация по клас на опасност, включена в списъка, посочен в член 42;

Or. en

Обосновка

Отклоняващите се (самостоятелни) класификации следва да бъдат обяснени, когато

е възможно и въз основа на най-добрите налични научни данни (например идентичност на веществото, примеси, наличие на данни).

Изменение 305
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 6 г (нова)
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 40 – параграф 1 – буква з

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	6г) з) когато е приложимо и подкрепено от най-добрите налични научни данни, причината за въвеждане на по-строга класификация по клас на опасност в сравнение с включените в списъка, посочен в член 42;

Or. en

Обосновка

Отклоняващите се (самостоятелни) класификации следва да бъдат обяснени, когато е възможно и въз основа на най-добрите налични научни данни (например идентичност на веществото, примеси, наличие на данни).

Изменение 306
Никола Минчев, Жанет Бальо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и	1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и

информацията за продукта преди употреба.“.	информацията за продукта преди употреба.“ ***Освен това всяка представена във визуална форма реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва като минимум и един от следните елементи:*** ***а) приложимите пиктограми за опасност;*** ***б) съответната сигнална дума съгласно член 20***.

Or. en

Изменение 307
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Жанет Бальо, Грегори Алион

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. ***Всяка реклама за масовия потребител на*** вещество или смес, класифицирани като опасни, или ***на*** смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, ***включва*** изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“.	1. ***Когато се рекламира*** вещество или смес, класифицирани като опасни, или смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, ***рекламата се прави само ако в нея е включен като минимум един от следните елементи:*** ***а) приложимите пиктограми за опасност;*** ***б) съответната сигнална дума съгласно член 20, следвана от*** изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“;

Or. en

Обосновка

Целта на изменението е да се предотвратят подвеждащи реклами, които биха показали само ефектите на химикалите, но не и пиктограмите за опасност и съответните сигнални думи, които могат да бъдат от решаващо значение за купувачите, които следва да могат да вземат информирано решение.

Изменение 308
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка реклама ***за масовия потребител*** на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, ***включва изречението***: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“.	1. Всяка реклама на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, ***показва според това, което е приложимо, пиктограмите за опасност и сигналните думи. Освен това във всяка реклама за продажба на такова вещество или смес на масовия потребител се посочва***: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“.

Or. en

Обосновка

Целта на рекламата е да се насърчи закупуването на даден продукт. Не е целесъобразно да се заличава цялото етикетиране за опасност в случай на вещество или смеси, които са класифицирани като опасни. Независимо дали рекламата е предназначена за професионалисти или за масовия потребител, тя следва винаги да включва пиктограмите за опасност, както и сигналните думи. Добавянето на изречението „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“ е приемливо само в реклами за масовия потребител.

Изменение 309
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за ***продукта*** преди ***употреба***.“.	1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, ***която позволява на масов потребител да сключи договор за покупка, без първо да е видял етикета,*** включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за ***опасностите*** преди ***закупуване***.“.

Or. en

Обосновка

Общото изречение, изисквано съгласно Регламент (ЕС) № 528/2012 относно биоцидите, се оказа ефективно, когато елементите на етикета не са налични при закупуването. Изречението „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“ трябва да се използва без промяна. Продажбите онлайн следва да бъдат изключени, тъй като пълната информация за безопасността и етикетирането вече е ясно достъпна на уебсайтовете, а обявите функционират като трансакционни инструменти, а не като реклама.

Изменение 310
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка реклама ***за масовия потребител*** на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в	1. Всяка реклама на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, ***показва***

част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“.

според това, което е приложимо, пиктограмите за опасност и сигналните думи и включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба. ***Разгледайте подробната информация за опасностите на мястото на продажба.***“.

Or. en

Обосновка

За да се избегне претоварване или непрактичност на рекламите, като същевременно се запазва информативната им стойност с цел предупреждаване на потенциалните ползватели за опасния характер на продукта преди покупката, по принцип рекламите следва да включват като минимум елементи, които осигуряват непосредствено визуално разпознаване на естеството и сериозността на опасността, а именно пиктограми за опасност и сигнални думи, като същевременно се изисква рекламите да приканват клиентите да прочетат етикета и информацията за продукта преди употреба.

Изменение 311
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“.	1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, ***показва пиктограмите за опасност и сигналните думи и*** включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“.

Or. en

Изменение 312
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“.	1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“***, като не се допуска никакво изменение на текста му***.

Or. en

Изменение 313
Салваторе Де Мео, Флавио Този, Масимилино Салини, Летиция Морати

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“.	1. Всяка реклама за масовия потребител на вещество или смес, класифицирани като опасни, или на смес, съдържаща вещества, посочени в част 2 от приложение II, включва изречението: „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“***, без да се изменя текстът му***.

Or. en

Изменение 314
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Съобщенията за онлайн продажби са освободени от тези изисквания. Първа алинея не се прилага за реклами към професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, при условие че рекламата не е насочена към потребителите.

Or. en

Обосновка

Общото изречение, изисквано съгласно Регламент (ЕС) № 528/2012 относно биоцидите, се оказа ефективно, когато елементите на етикета не са налични при закупуването. Изречението „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“ трябва да се използва без промяна. Продажбите онлайн следва да бъдат изключени, тъй като пълната информация за безопасността и етикетирането вече е ясно достъпна на уебсайтовете, а обявите функционират като трансакционни инструменти, а не като реклама.

Изменение 315
Аурелиюс Верига

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Съобщенията за онлайн продажби са освободени от тези изисквания. Първа алинея не се прилага за реклами към професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за

употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, при условие че рекламата не е насочена към потребителите.

Or. en

Изменение 316
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1 – алинея 1 б (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Първа алинея не се прилага за реклами към професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, при условие че рекламата не е насочена към потребителите.

Or. en

Обосновка

Общото изречение, изисквано съгласно Регламент (ЕС) № 528/2012 относно биоцидите, се оказа ефективно, когато елементите на етикета не са налични при закупуването. Изречението „Винаги четете етикета и информацията за продукта преди употреба.“ трябва да се използва без промяна. Продажбите онлайн следва да бъдат изключени, тъй като пълната информация за безопасността и етикетирането вече е ясно достъпна на уебсайтовете, а обявите функционират като трансакционни инструменти, а не като реклама.

Изменение 317
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Рекламите за вещество или смес, класифицирани като опасни, не съдържат предупреждения, които не е разрешено да се съдържат върху етикета или опаковката на това вещество или смес, в съответствие с член 25, параграф 4.“	2. Рекламите за вещество или смес, класифицирани като опасни, не съдържат предупреждения, които не е разрешено да се съдържат върху етикета или опаковката на това вещество или смес, в съответствие с член 25, параграф 4. ***Забранява се използването на твърдения за екологосъобразност съгласно определението в член 2, буква о) от Директива 2005/29/ЕО.***“

Or. en

Изменение 318
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 7
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Рекламите за*** вещество или смес, класифицирани като опасни, не съдържат предупреждения, които не е разрешено да се съдържат върху етикета или опаковката на това вещество или смес, в съответствие с член 25, параграф 4.“	2. ***Когато се рекламира*** вещество или смес, класифицирани като опасни, ***рекламата се прави само ако в нея*** не ***се*** съдържат предупреждения, които не е разрешено да се съдържат върху етикета или опаковката на това вещество или смес, в съответствие с член 25, параграф 4.“

Or. en

Изменение 319
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8) Член 48а се заменя със следното:	***заличава се***
„Член 48а	
Оферти за продажби от разстояние	
Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо елементите на етикета, посочени в член 17.“	

Or. en

Обосновка

Разграничението между масовия и професионалния потребител по своята същност е неясно и трудно за прилагане при продажбите от разстояние. Онлайн пазарите, платформите за електронна търговия и доставчиците на поръчки по пощата не могат да потвърдят в действителност професионалния статут на купувачите. Ако изискванията за етикетиране се различават в зависимост от целевата категория потребители, доставчиците биха могли стратегически да класифицират опасните продукти като „само за професионална употреба“, за да заобиколят по-строгите изисквания за етикетиране за потребителите, като същевременно правят продуктите леснодостъпни за масовия потребител чрез онлайн канали.

Изменение 320
Аурелиюс Верига

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо ***елементите на етикета, посочени*** в член ***17.“***	***1.*** Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо***:***
	а) наименованието на доставчиците;
	б) номиналното количество от

веществото или сместа в опаковката, предлагани на масовия потребител, освен ако количеството не е посочено на друго място върху опаковката;

в) идентификатори на продукта, както е посочено в член ***18, и когато е приложимо;***

г) когато е приложимо, пиктограми за опасност съгласно член 19;

д) когато е приложимо, сигнални думи съгласно член 20;

е) когато е приложимо, предупреждения за опасност съгласно член 21.

2. Параграф 1 се прилага и за офертите за продажби от разстояние на професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, ако офертата е насочена към широката общественост или ако позволява на масов потребител да сключи договор от разстояние съгласно определението в член 2, точка 7 от Директива 2011/83/ЕС.;

Or. en

Изменение 321
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо ***елементите***	Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо ***следните***

на етикета, посочени в член ***17.“***	***елементи:***
	а) наименованието на доставчиците;
	б) номиналното количество от веществото или сместа в опаковката, предлагани на масовия потребител, освен ако количеството не е посочено на друго място върху опаковката;
	в) идентификатори на продукта, както е посочено в член ***18, и когато е приложимо;***
	г) когато е приложимо, пиктограми за опасност съгласно член 19;
	д) когато е приложимо, сигнални думи съгласно член 20;
	е) когато е приложимо, предупреждения за опасност съгласно член 21.
	Това се прилага и за офертите за продажби от разстояние на професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, ако офертата е насочена към широката общественост или ако позволява на масов потребител да сключи договор от разстояние съгласно определението в член 2, точка 7 от Директива 2011/83/ЕС.;

Or. en

Обосновка

С това изменение се изяснява информацията, която трябва да бъде ясно предоставена в офертите за продажба от разстояние на опасни вещества или смеси, предлагани на масовия потребител. Гарантирането на наличието на ключова информация за опасностите преди покупката засилва защитата на потребителите и информираното вземане на решения, като същевременно чрез разширяване на тези изисквания, така че да обхванат публично достъпните професионални продукти, се предотвратява заобикалянето и се гарантира последователна защита във всички канали за онлайн продажби.

Изменение 322
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо ***елементите на етикета, посочени*** в член ***17.“***	***1.*** Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо***:***
	а) наименованието на доставчиците;
	б) номиналното количество от веществото или сместа в опаковката, предлагани на масовия потребител, освен ако количеството не е посочено на друго място върху опаковката;
	в) идентификатори на продукта, както е посочено в член ***18, и когато е приложимо; г) когато е приложимо, пиктограми за опасност съгласно член 19; д) когато е приложимо, сигнални думи съгласно член 20;***
	е) когато е приложимо, предупреждения за опасност съгласно член 21.
	2. Параграф 1 се прилага и за офертите за продажби от разстояние на професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, ако офертата е насочена към широката общественост или ако позволява на масов потребител да сключи договор от разстояние съгласно определението в член 2, точка 7 от Директива 2011/83/ЕС.;

Or. en

Обосновка

С това изменение се изяснява каква информация за опасностите трябва да бъде ясно показана в офертите за продажба от разстояние, когато опасни вещества или смеси се предлагат на масовия потребител. С него се изисква преди покупката да бъдат предоставени ключови елементи като идентификатори на продукта, пиктограми за опасност, сигнални думи и предупреждения за опасност, които подкрепят защитата на потребителите и информираните решения онлайн. Чрез разширяване на обхвата на тези правила, така че да обхванат професионалните или промишлените продукти, достъпни за масовия потребител, се предотвратява заобикалянето и се гарантира последователна защита при всички онлайн продажби.

Изменение 323
Никола Минчев

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо ***елементите на етикета, посочени в*** член ***17.“***	Когато вещества или смеси се пускат на пазара за масовия потребител чрез продажби от разстояние, в офертата се обозначават ясно и видимо ***следните елементи:*** ***а) наименованието на доставчика;*** ***б) номиналното количество от веществото или сместа в опаковката;*** ***в) съответните идентификатори на продукта съгласно*** член ***18;*** ***г) съответните пиктограми за опасност съгласно член 19;*** ***д) съответните сигнални думи съгласно член 20;*** ***е) съответните предупреждения за опасност съгласно член 21***.

Or. en

Изменение 324
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Първа алинея се прилага и за офертите за продажби от разстояние на професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, ако офертата се прави на уебсайт или мобилно приложение, освен ако уебсайтът или мобилното приложение са затворени за масовия потребител и само професионалните потребители могат да извършват покупки.

Or. en

Обосновка

Следва да се поясни, че офертите за онлайн продажби за професионални потребители също трябва да са в съответствие с член 17, ако са отворени и за масовия потребител.

Изменение 325
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а – параграф 2 – алинея 1 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Параграф 1 се прилага и за офертите за продажби от разстояние на професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за

употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, ако офертата се прави на уебсайт или мобилно приложение, освен ако уебсайтът или мобилното приложение са затворени за масовия потребител и само професионалните потребители могат да извършват покупки.

Or. en

Обосновка

С изменението се гарантира, че предпазните мерки за онлайн продажби за масовия потребител са приложими във всички случаи и че ще се избегнат пропуски в случай на мобилни приложения или уебсайтове, насочени към професионалисти, но използвани от масовия потребител за закупуване на класифицирани вещества и смеси.

Изменение 326
Никола Минчев

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Параграф 1 се прилага и за офертите за продажби от разстояние на професионални потребители, когато офертата се прави на уебсайт или мобилно приложение, което е отворено за масовия потребител и му дава възможност да сключи договор от разстояние съгласно определението в член 2, точка 7 от Директива 2011/83/ЕС.;

Or. en

Изменение 327
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а – параграф 1 а (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Параграф 1 се прилага и за офертите за продажби от разстояние на професионални потребители за вещества или смеси, предназначени за употреба в хода на техните промишлени или професионални дейности, ако офертата се прави на уебсайт или мобилно приложение.

Or. en

Изменение 328
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 8
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 48 а – параграф 1 б (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Когато вещества или смеси, попадащи в обхвата на хармонизирана класификация съгласно Регламент (ЕО) № 1272/2008, по-специално CMR вещества от категория 1A, 1B или 2 и вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, и респираторни сенсибилизатори от категория 1, се предлагат за продажба на професионални потребители, в офертите за продажби от разстояние преди покупката се посочва ясна и видима информация за тяхната класификация за опасност и професионални рискове. ***Цифровото представяне на такава***

информация не замества, нито отслабва задължението за осигуряване на хармонизирано класифициране и етикетиране на тези вещества.

Or. en

Изменение 329
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграфи 8 и 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9) Член 61 се изменя, както следва:	***заличава се***
а) параграф 8 се заменя със следното:	
„8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3 към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари 2029 г.“	
„9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „36 месеца след влизането в	

сила на настоящия регламент“], не се изисква да бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля, въведете дата 60 месеца след влизането в сила на настоящия регламент].“;“

Or. en

Изменение 330
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква а
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3 към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари 2029 г.“	8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3***, член 31, параграф 3 и раздел 1.2.1 от приложение I*** към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари 2029 г.“

Or. en

Изменение 331
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент

Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква а
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3 към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари 2029 г.“	8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3***, член 31, параграф 3 и раздел 1.2.1 от приложение I*** към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари 2029 г.“

Or. en

Обосновка

Запазването на задължителните изисквания за характеристиките на етикета, включително цвета на фона, разредката, използването на един шрифт и разстоянието между буквите, е от съществено значение, за да се гарантира еднородност, четливост и ефективно съобщаване на опасностите за всички химични продукти. Стандартизираните изисквания за форматиране гарантират, че информацията за безопасност остава четлива, независимо от предпочитанията на производителя по отношение на оформлението.

Изменение 332
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква а
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3 към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1	8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3***, член 31, параграф 3 и раздел 1.2.1 от приложение I*** към 9

януари ***2027 г.***, не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари ***2029 г.***“

декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари ***2028 г.***, не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари ***2030 г.***“

Or. en

Обосновка

С предложение 2025/0526 на Комисията се предвижда отлагане на някои задължения с една година в сравнение с Регламент (ЕС) 2024/2865. Необходимо е съгласуване с тези предложени разпоредби, тъй като с разширяването на обхвата на член 18, параграф 3, така че да включва допълнителни класове на опасност, значително се увеличава сложността на привеждането в съответствие. Поради това е оправдан преходен период до 1 януари 2030 г.

Изменение 333
Аурелиюс Верига

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква а
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3 към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари ***2029 г.***“	8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3 към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари ***2030 г.***“

Or. en

Изменение 334

Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква а
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 8

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3 към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари ***2029 г.“***	8. Веществата и смесите, които са класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с член 18, параграф 3 към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2027 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865 на Европейския парламент и на Съвета, до 1 януари ***2030 г.***

Or. en

Изменение 335
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква б
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***36*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“], не се изисква да	9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***48*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“], не се изисква да

бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***60*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“].“

бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***72*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“].“

Or. en

Изменение 336
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква б
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***36*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“], не се изисква да бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***60*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“].“	9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***24*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“], не се изисква да бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***48*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“].“

Or. en

Изменение 337

Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква б
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***36*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“], не се изисква да бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***60*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“].“	9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***24*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“], не се изисква да бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***48*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“].“

Or. en

Обосновка

Комисията излиза извън договореното в предложението за „спиране на часовника“ (COM (2025) 526 – Предложение за регламент на Европейския парламент и на Съвета за изменение на Регламент (ЕС) 2024/2865 по отношение на датите на прилагане и преходните разпоредби), което вече е отразено в параграфи 7 и 8 от настоящия член.

Изменение 338
Аурелиюс Верига

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 – буква б
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 9

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***36*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“], не се изисква да бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***60*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“].***“***	9. Вещества и смеси, които са били етикетирани в съответствие с член 17, параграф 1, член 25, параграф 6 и раздел 1.5.1.2 и раздел 1.6 от приложение I, както е приложимо на [до Службата за публикации: моля вмъкнете „датата на деня преди датата на влизане в сила на настоящия регламент“], които са пуснати на пазара преди [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***48*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“], не се изисква да бъдат етикетирани в съответствие с настоящия регламент, изменен с [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до [до Службата за публикации: моля вмъкнете „***72*** месеца след влизането в сила на настоящия регламент“].

Or. en

Изменение 339
Салваторе Де Мео, Флавио Този, Масимилино Салини, Летиция Морати

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 9 а (нова)
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 61 – параграф 10 (нов)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	9а) В член 61 се добавя следният параграф:
	„10. Веществата и смесите, които са етикетирани в съответствие с член 31, параграф 3 и раздел 1.2.1 от приложение I към 9 декември 2024 г. и които са пуснати на пазара преди 1 януари 2028 г., не се изисква да бъдат класифицирани, етикетирани и опаковани в съответствие с настоящия регламент, изменен с Регламент (ЕС) 2024/2865, Регламент

(ЕС) 2025/2439 и [до Службата за публикации: моля добавете препратка към настоящия регламент] до 1 януари 2030 г.“

Or. en

Изменение 340
Ан-Софи Фригу, Матилд Андруе, Силвия Сардоне, Мари-Люс Бразие-Клен, Валери Делож, Антонин Станек

Предложение за регламент
Член 1 – параграф 1 – точка 1 а (нова)
Регламент (ЕО) № 1272/2008
Член 5 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Член 5, параграф 5 се изменя, както следва:
	***5. За оценка на вещество, което съдържа повече от една съставка, съгласно глава 2 от настоящия дял във връзка със свойствата „биоразградимост, устойчивост, мобилност и биоакумулиране“ в рамките на класовете на опасност „опасно за водната среда“, „устойчиво, биоакумулиращо и токсично“ или свойствата „много устойчиво, много биоакумулиращо“, и свойствата „устойчиво, мобилно и токсично“ или свойствата „много устойчиво, много мобилно“ (вещество), посочени в раздели 4.1.2.8, 4.1.2.9, 4.3.2.3.1, 4.3.2.3.2, 4.4.2.3.1 и 4.4.2.3.2 от приложение I, производителят, вносителят и потребителят надолу по веригата използват приложимата налична информация, посочена в параграф 1, за всяка от известните съставки във веществото. Приложимата налична информация за самото вещество, което съдържа повече от една съставка, се взема под внимание,**

когато е изпълнено едно от следните условия:

а) информацията доказва свойствата устойчивост, мобилност и биоакумулиране или липса на разградимост;

б) информацията е в подкрепа на заключенията въз основа на приложимата налична информация за съставките във веществото.

Приложимата налична информация за самото вещество, което съдържа повече от една съставка, показваща отсъствие на свойствата, посочени в буква а), или по-малко опасни свойства, няма предимство пред приложимата налична информация за съставките във веществото, когато убедителни научни експериментални данни доказват, че съставката не е биодостъпна и/или че съществува риск от синергични или антагонистични ефекти между съставките на веществото.

Or. fr

Обосновка

В съответствие с Глобалната хармонизирана система и правилата, приложими спрямо смесите. Ако дадено сложно вещество се изпитва, за да се определи въздействието му върху околната среда, тези данни от изпитването следва да имат предимство пред теоретичната оценка, основана на отделните съставки на сложното вещество.

Изменение 341
Мартин Хойсик, Сигрид Фрийс, Михал Виезик, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ако до Комисията бъде	2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти ***по изключение***, ако до

подадено искане за дерогация най-късно три месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:	Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно три месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B***, и Комисията предостави дерогацията от общата забрана, предвидена в първа алинея***. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:

Or. en

Изменение 342
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка -1 (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 2 – параграф 1 – буква к а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-1) В член 2, параграф 1 се вмъква следната буква ка):
	ка) „PFAS“ означава всяко вещество, което съдържа най-малко един напълно флуориран метилов (CF3-) или метиленов (-CF2-) въглероден атом (без H/Cl/Br/I, свързан с него);

Or. en

Обосновка

За да може да се приложи забраната за PFAS, следва да се даде ясно определение. Определението е идентично с това в Регламент (ЕС) 2025/2509 от 26 ноември 2025 г. за безопасността на играчките.

Изменение 343
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка -1 (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 2 – параграф 1 – буква т а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-1) В член 2, параграф 1 се добавя следната буква:
	та) „PFAS“ означава всяко вещество, което съдържа най-малко един напълно флуориран метилов (CF_3-) или метиленов (-CF_2-) въглероден атом (без H/Cl/Br/I, свързан с него).

Or. en

Изменение 344
Инесе Вайдере

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка -1 (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 10 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*
	-1) В края на член 10, параграф 1 се вмъква следната алинея:
ГЛАВА III	***„Оценка на безопасността***
ОЦЕНКА НА БЕЗОПАСНОСТТА, ДОСИЕ С ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПРОДУКТА, НОТИФИЦИРАНЕ	***Трябва да се предвидят изключения за козметичните продукти, които се произвеждат в малки количества по традиционни методи, изработени са ръчно от естествени съставки с местен произход и не са предназначени за медицински цели. В тези случаи производителят може да бъде освободен изцяло или частично от изискванията, определени в приложение I, част Б – от доклад за безопасност на козметичния продукт, продуктова регистрация (в Портала за нотифициране на козметични продукти (CPNP), добра производствена практика (ДПП) и необходимостта от специализирани***

и експертни услуги.“

Член 10

Or. en

(Комисията в тясно сътрудничество с всички заинтересовани страни приема подходящи насоки, с които да позволи на предприятията, по-специално на малките и на средните предприятия, да спазят изискванията, заложени в приложение I. Тези насоки се приемат в съответствие с процедурата по регулиране, предвидена в член 32, параграф 2.)

Обосновка

С изменението се предвижда опростяване за дребномащабните домашно произведени занаятчийски натурални козметични продукти, които не са предназначени за медицински цели. То се основава на съществуващите изключения, предвидени в законодателството на САЩ, Канада и Австралия.

Изменение 345
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка -1 а (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 13 – параграф 1 – буква ж

Текст в сила	*Изменение*
	-1а) В член 13, параграф 1 буква ж) се заменя със следното:
ж) наименованието и номера в регистъра на службата, предоставяща обобщена информация за химичните вещества (Chemical Abstracts Service), (CAS номер) или ЕО номера на вещества, класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR) от категория 1А или 1В, съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008;	**„**ж) наименованието и номера в регистъра на службата, предоставяща обобщена информация за химичните вещества (Chemical Abstracts Service), (CAS номер) или ЕО номера на вещества, класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR) от категория 1А или 1В, ***и на вещества, класифицирани като вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1,*** съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008;**“**

Or. en

(Регламент (ЕО) № 1223/2009)

Обосновка

Веществата, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 също следва да бъдат нотифицирани на Комисията, точно както CMR веществата от категории 1A и 1B.

Изменение 346
Мартин Хойсик, Сигрид Фрийс, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион, Гербен-Ян Гербранди, Иван Веругстрат

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка -1 (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 14 – параграф 1 – буква д а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-1) В член 14, параграф 1 се добавя следната буква да):
	да) умишлено добавени перфлуороалкилирани и полифлуороалкилирани съединения (PFAS), които съдържат най-малко един напълно флуориран метилов (CF3-) или метиленов (-CF2-) въглероден атом (без H/Cl/Br/I, свързан с него).

Or. en

Обосновка

Някои PFAS, например PFHxA и свързаните с PFHxA вещества, вече са забранени в козметичните продукти. ЕК обяви намерението си да забрани всички перфлуороалкилирани и полифлуороалкилирани съединения (PFAS) в козметичните продукти, както в случая с играчките. При липсата на мярка за целия ЕС Франция е забранила козметичните продукти, съдържащи всички умишлено добавени PFAS, считано от януари 2026 г. (с 12-месечен преходен период за продуктите, пуснати на пазара преди тази дата). За да се предотвратят пречки на вътрешния пазар за козметичната индустрия и двойни стандарти при защитата, както и за да се гарантира, че скоро няма да се наложи отново да се работи по Регламента относно козметичните продукти, забраната на PFAS вече е отразена в настоящото предложение.

Изменение 347
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка -1 (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 2 – параграф 1 – буква ж

Текст в сила	*Изменение*
	-1. В член 2, параграф 1 буква ж) се заменя със следното:
ж) „предоставяне на пазара“ означава всяка доставка на козметичен продукт за разпространение, потребление или употреба на пазара на Общността в процеса на търговска дейност, срещу заплащане или безплатно;	**„**ж) „предоставяне на пазара“ означава всяка доставка на козметичен продукт за разпространение, потребление или употреба на пазара на Общността в процеса на търговска дейност, срещу заплащане или безплатно***, с изключение на професионалната употреба на козметичен продукт от лице при упражняване на професионалната му дейност***;“**

Or. en

Обосновка

За да се гарантира съгласуваност със законодателството на Съюза в областта на продуктите и „Синьото ръководство“ на Комисията, в Регламент (ЕО) № 1223/2009 следва да се поясни, че „предоставянето на пазара“ изключва професионалната употреба на козметични продукти от специалисти при упражняването на професионалната им дейност. В „Синьото ръководство“ се прави разграничение между пускането на пазара и използването единствено в контекста на услуга – разграничение, което не е изрично отразено в регламента, което води до правна несигурност и непоследователно прилагане на правилата.

Изменение 348
Никола Минчев

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 1
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 14 а – параграф 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. След получаване на искането, посочено в параграф 1, Комисията ***изисква*** становището на НКБП относно безопасността на веществото за употреба в козметични продукти без ненужно забавяне.	2. След получаване на искането, посочено в параграф 1, Комисията ***иска*** становището на НКБП относно безопасността на веществото за употреба в козметични продукти без ненужно забавяне.

Or. en

Изменение 349
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 1
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 14 а – параграф 3

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
НКБП предава становището си на Комисията в срок от ***12*** месеца след получаване на искането на Комисията, посочено в параграф 2. Комисията може да удължи този срок, ако са необходими допълнителни доказателства.“	НКБП предава становището си на Комисията в срок от ***девет*** месеца след получаване на искането на Комисията, посочено в параграф 2. Комисията може да удължи този срок, ако са необходими допълнителни доказателства.“

Or. en

Обосновка

НКБП ще бъде прехвърлен към ЕСНА в контекста на основния регламент за ЕСНА. В ЕСНА сравнима работа се извършва от Комитета за оценка на риска (КОР). Съгласно REACH КОР разполага с девет месеца, за да изготвя становища относно ограниченията на химикали. Тези ограничения може да имат много широк обхват. В сравнение с това едно научно становище относно безопасността на оцветител, консервант или UV филтър е доста ограничено. Поради това е трудно да се разбере защо НКБП следва да разполага с повече време за такива становища в сравнение с КОР по отношение на становищата за ограничения на химикали. Целесъобразно е срокът за НКБП да се приведе в съответствие с този за КОР.

Изменение 350
Сигрид Фрийс, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква -а (нова)

Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – заглавие

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-а) заглавието на член 15 се изменя, както следва:
	Член 15
	Вещества, класифицирани като CMR вещества или като вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека

Or. en

Изменение 351
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква -а (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – заглавие

Текст в сила	*Изменение*
	„заглавието на член 15 се заменя със следното:
Вещества, класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR)	Вещества, класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR) ***или като вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека“***

Or. en

(Изменението е свързано с изменението, с което в параграф 2 се предлага забраната за CMR веществата да бъде разширена, така че да обхване и веществата, нарушаващи функциите на ендокринната система.)

Изменение 352
Идоя Мендия Куева, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо,

Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква -а а (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – заглавие

Текст в сила	*Изменение*
	-аа) заглавието на член 15 се заменя със следното:
Вещества, класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR)	Вещества, класифицирани като канцерогенни, мутагенни или токсични за репродукцията (CMR) ***или като вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека“***

Or. en

(32009R1223)

Обосновка

Химикалите, нарушаващи функциите на ендокринната система, могат да повлияят на нормалното функциониране на хормоналната система и са свързани дори при ниски дози с неблагоприятни последици за здравето. Предвид прекият и повтарящ се характер на експозицията на козметични продукти наличието на вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в козметичните продукти следва да бъде строго забранено и да подлежи на евентуални изключения подобно на CMR веществата. Веществата, нарушаващи функциите на ендокринната система, попадат в обхвата на общата забрана в наскоро преразгледания Регламент за безопасността на играчките.

Изменение 353
Идоя Мендия Куева, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква -а (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 1

Текст в сила	*Изменение*

	-a) параграф 1 се изменя, както следва:
Забранява се използването в козметични продукти на CMR вещества от категория 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Въпреки това вещество, класифицирано в категория 2, може да бъде използвано в козметични продукти, ако е оценено от НКБП със заключение, че неговото използване в козметични продукти е безопасно. За тази цел Комисията приема необходимите мерки в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 32, параграф 3 от настоящия регламент.	***„параграф 1 се заменя със следното:***
	Забранява се използването в козметични продукти на CMR вещества от категория 2 ***или на вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 2,*** съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Въпреки това вещество, класифицирано в категория 2, може да бъде използвано в козметични продукти, ако е оценено от НКБП със заключение, че неговото използване в козметични продукти е безопасно. За тази цел Комисията приема необходимите мерки в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 32, параграф 3 от настоящия регламент.“

Or. en

(32009R1223)

Обосновка

Химикалите, нарушаващи функциите на ендокринната система, могат да повлияят на нормалното функциониране на хормоналната система и са свързани дори при ниски дози с неблагоприятни последици за здравето. Предвид прекият и повтарящ се характер на експозицията на козметични продукти наличието на вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в козметичните продукти следва

да бъде строго забранено и да подлежи на евентуални изключения подобно на CMR веществата. Веществата, нарушаващи функциите на ендокринната система, попадат в обхвата на общата забрана в наскоро преразгледания Регламент за безопасността на играчките.

Изменение 354
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква -а (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-а) параграф 1 се заменя със следното:
	1. Забранява се използването в козметични продукти на вещества, класифицирани като CMR вещества или като вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 2, съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Въпреки това вещество, класифицирано в категория 2, може да бъде използвано в козметични продукти, ако е оценено от НКБП със заключение, че неговото използване в козметични продукти е безопасно. За тази цел Комисията приема необходимите мерки в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 32, параграф 3 от настоящия регламент.

Or. en

Изменение 355
Сигрид Фрийс, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква -а а (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009

Член 15 – параграф 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-аа) в член 15 първа алинея се изменя, както следва:
	1. Забранява се използването в козметични продукти на CMR вещества от категория 2 или на вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 2, съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Въпреки това вещество, класифицирано в категория 2, може да бъде използвано в козметични продукти, ако е оценено от НКБП със заключение, че неговото използване в козметични продукти е безопасно. За тази цел Комисията приема необходимите мерки в съответствие с процедурата по регулиране с контрол, посочена в член 32, параграф 3 от настоящия регламент.

Or. en

Изменение 356
Сигрид Фрийс, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка -i (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 –алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-i) първа алинея се заменя със следното:
	2. Забранява се използването в козметични продукти на вещества, класифицирани като CMR вещества от категория 1A или 1B или като вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по

отношение на здравето на човека от категория 1, съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008.

Or. en

Изменение 357
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка -i (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 1

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	-i) параграф 2, първа алинея се заменя със следното:
	2. Забранява се използването в козметични продукти на PFAS и на вещества, класифицирани като CMR вещества от категория 1A или 1B или като вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1, съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008.

Or. en

Изменение 358
Идоя Мендия Куева, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка -i (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 1

Текст в сила	*Изменение*

	„***първа алинея се заменя със следното:***
Забранява се използването в козметични продукти на CMR вещества от категория 1A или 1B съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008.	„Забранява се използването в козметични продукти на CMR вещества от категория 1A или 1B ***или на вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1,*** съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008.

Or. en

(32009R1223)

Обосновка

Химикалите, нарушаващи функциите на ендокринната система, могат да повлияят на нормалното функциониране на хормоналната система и са свързани дори при ниски дози с неблагоприятни последици за здравето. Предвид прекият и повтарящ се характер на експозицията на козметични продукти наличието на вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, в козметичните продукти следва да бъде строго забранено и да подлежи на евентуални изключения подобно на CMR веществата. Веществата, нарушаващи функциите на ендокринната система, попадат в обхвата на общата забрана в наскоро преразгледания Регламент за безопасността на играчките.

Изменение 359
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка -i (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 1

Текст в сила	*Изменение*
	-i) първа алинея се заменя със следното:
Забранява се използването в козметични продукти на CMR вещества от категория 1A или 1B съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008.	**„**Забранява се използването в козметични продукти на CMR вещества от категория 1A или 1B ***и на вещества, нарушаващи функциите на ендокринната система, от категория 1,*** съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО)

№ 1272/2008.“

Or. en

(Регламент (ЕО) № 1223/2009)

Обосновка

Endocrine disrupters for human health pose a special threat to human health. Already in 2012, WHO and UNEP considered them a global threat, see https://wedocs.unep.org/rest/api/core/bitstreams/0561a697-6b8e-4c8f-a724-7bab3e18c953/content. They can have serious and irreversible adverse effects during critical periods of development at very low levels of exposure. In the context of REACH, they are considered to be of equivalent concern to CMR substances. CMR substances are prohibited in cosmetics since 2003. It is long overdue that the same prohibition applies to endocrine disruptors. This is further corroborated by the Union ban of endocrine disrupters for human health in toys (adopted last year). The same should be done for cosmetics, given in particular the high exposure that can be created by cosmetic products.

Изменение 360
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. ***Такива*** вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ако ***до*** Комисията ***бъде подадено*** искане за дерогация най-късно ***три месеца*** след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията ***предоставя*** дерогация***,*** когато е изпълнено всяко едно от следните условия:	2. ***CMR вещества или*** вещества***, нарушаващи функциите на ендокринната система,*** обаче могат ***в изключителни и ограничени във времето случаи*** да бъдат използвани в козметични продукти, ако Комисията ***удовлетвори обосновано*** искане за дерогация***. Искането за дерогация се подава до Комисията*** най-късно ***един месец*** след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B ***или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1***. Комисията ***може да***

	предостави дерогация ***само*** когато е изпълнено всяко едно от следните условия:

Or. en

Изменение 361
Идоя Мендия Куева, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ***ако*** до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно три месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията ***предоставя*** дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:	2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти ***по изключение***, ***когато след като*** до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно три месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B ***или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1, Комисията предостави дерогация от общата забрана, предвидена в първа алинея***. Комисията ***може да предостави*** дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:

Or. en

Изменение 362
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i

Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ако до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно ***три месеца*** след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:	2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани ***за конкретни употреби*** в ***конкретни категории*** козметични продукти, ако до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно ***един месец*** след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B ***или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1***. Комисията предоставя дерогация ***за конкретни употреби в конкретни категории козметични продукти***, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:

Or. en

Обосновка

The scope of the derogation should be aligned with the scope of the SCCS assessment, namely the assessment of particular uses of particular cosmetic product categories. It makes sense to link the deadline to the date of entry into force of the classification. The Commission makes annual updates of CLP based on the RAC opinions with regard to CLP classifications of the penultimate year. In the last five years, the annual updates have taken taken at least 14 months after the last RAC opinion of the penultimate year. The Commission normally follows the RAC opinion. As such, companies will already have had at least fourteen months to prepare a derogation from the date of adoption of the RAC opinion. Thus derogations can be submitted very quickly after the entry into force of the classification. EDC category 1 substances should be treated like CMR 1A and 1B substances, thus also allowing for derogation requests.

Изменение 363
Кристиан Вигенин

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква a – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009

Член 15 – параграф 2 – алинея 2

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ***ако*** до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно три месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:	2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти ***по изключение***, ***когато след като*** до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно три месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B***, Комисията предостави дерогация от общата забрана, предвидена в първа алинея***. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:

Or. en

Изменение 364
Сигрид Фрийс, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ако до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно три месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B***. Комисията предоставя дерогация***, ***когато*** е изпълнено всяко едно от следните условия:	2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти ***по изключение***, ако до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно три месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B ***или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1***, ***и при условие че*** е изпълнено всяко едно от следните

условия:

Or. en

Изменение 365
Салваторе Де Мео, Флавио Този, Масимилино Салини, Летиция Морати

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ако до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно ***три*** месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:	2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ако до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно ***шест*** месеца след датата на влизане в сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:

Or. en

Изменение 366
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ако до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно ***три*** месеца след датата на влизане в	2. Такива вещества обаче могат да бъдат използвани в козметични продукти, ако до Комисията бъде подадено искане за дерогация най-късно ***шест*** месеца след датата на влизане в

сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:	сила на измененията на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които веществото се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B. Комисията предоставя дерогация, когато е изпълнено всяко едно от следните условия:

Or. en

Обосновка

Under the CPR, the classification of a substance as CMR under the CLP leads to a rapid ban in cosmetic products, leaving insufficient time for industry to prepare a defence dossier. The Commission proposal allows continued use where a derogation request is submitted within a defined timeframe. Extending this period to six months is therefore essential to enable companies, including SMEs, to assess the classification, gather the necessary data, define the uses to be defended and prepare robust, evidence-based dossiers, thereby ensuring a more proportionate and predictable regulatory framework.

Изменение 367
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква a – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – буква a

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
a) не съществуват подходящи алтернативни ***вещества***, както е документирано в анализ на алтернативите;	a) не съществуват подходящи ***алтернативи на наличието на такива вещества в козметичните продукти, включително чрез*** алтернативни ***производствени процеси***, както е документирано в ***задълбочен*** анализ на алтернативите;

Or. en

Обосновка

Чрез ограничаване на оценките на заместването до замяна на химикали едно към едно се създава изкуствено тясна рамка, в която се пренебрегват по-безопасни и по-

иновативни решения и може непреднамерено да бъдат затвърдени опасни експозиции чрез предполагаеми „по-безопасни“ алтернативи. Като разглеждат комбинации от по-малко опасни вещества или напълно различни технологични подходи, оценителите могат да избегнат цикъла на серийни заместявания в рамките на едно и също семейство химикали и да идентифицират действително по-безопасни пътища.

Изменение 368
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2– буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) НКБП е оценил и е установил, че веществата са безопасни за конкретна употреба на категорията козметични продукти, като се има предвид експозицията на тези продукти, общата експозиция от източници, различни от козметичните продукти, и на уязвими групи от населението.	б) НКБП е оценил и е установил, че веществата са безопасни за конкретна употреба на категорията козметични продукти, като се има предвид експозицията на тези продукти, общата експозиция от източници, различни от козметичните продукти, и ***всякакви допълнителни известни опасности, произтичащи от едновременната експозиция на други вещества, и*** на уязвими групи от населението. ***При оценката на безопасността НКБП взема предвид и безопасните и здравословни условия на труд и безопасността на химикалите, по-специално директиви 89/391/ЕИО, 98/24/ЕО и 2004/37/ЕО.***

Or. en

Изменение 369
Сигрид Фрийс, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) НКБП е оценил и е установил, че веществата са безопасни за конкретна употреба на категорията козметични продукти, като се има предвид експозицията на тези продукти, общата експозиция от източници, различни от козметичните продукти, и на уязвими групи от населението.	б) НКБП е оценил и е установил, че веществата са безопасни за конкретна употреба на категорията козметични продукти, като се има предвид експозицията на тези продукти, общата експозиция от източници, различни от козметичните продукти, и ***всякакви известни допълнителни опасности от едновременната експозиция на други вещества, както и*** на уязвими групи от населението.

Or. en

Изменение 370
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) НКБП е оценил и е установил, че веществата са безопасни за ***конкретна употреба*** на ***категорията*** козметични продукти, като се има предвид експозицията ***на*** тези продукти, общата експозиция от източници, различни от козметичните продукти, и на уязвими групи от населението.	б) НКБП е оценил и е установил, че веществата са безопасни за ***една или повече конкретни употреби*** на ***една или повече категории*** козметични продукти, като се има предвид експозицията ***от употребите в*** тези ***категории*** продукти, общата експозиция от източници, различни от козметичните продукти, и на уязвими групи от населението.

Or. en

Обосновка

Следва да се поясни, че дерогация може да бъде предоставена за една или повече конкретни употреби в една или повече категории продукти. Експозицията обаче следва да продължи да се оценява както за конкретните употреби, така и за съответните категории продукти, а също така и експозицията от други източници.

Изменение 371
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка i
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 2 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) НКБП е оценил и е установил, че веществата са безопасни за ***конкретна употреба на категорията*** козметични продукти, като се има предвид ***експозицията*** на тези продукти, ***общата експозиция*** от източници, различни от козметичните продукти, и на уязвими групи от населението.	б) НКБП е оценил и е установил, че веществата са безопасни за ***конкретни употреби в категориите*** козметични продукти, като се има предвид ***общата експозиция*** на тези продукти, ***както и*** от източници, различни от козметичните продукти, и на уязвими групи от населението.

Or. en

Обосновка

В предложението „Омнибус“ се запазват строгите стандарти за безопасност на потребителите, установени съгласно Регламента относно козметичните продукти, тъй като CMR веществата остават забранени, освен ако не са подкрепени от надеждна оценка на безопасността въз основа на съвкупна експозиция. С изменението допълнително се пояснява, че НКБП оценява веществата за специфични употреби в различните категории козметични продукти, като взема предвид експозицията, произтичаща от козметични продукти, други източници и уязвими групи от населението, като по този начин се гарантира цялостна оценка на риска и същевременно се рационализира процесът на предоставяне на дерогации.

Изменение 372
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество се ***счита*** за подходяща алтернатива, ако ***отговаря*** на всяко едно от следните условия:	За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество***, комбинация от вещества или, когато е приложимо, алтернативен метод или технология,***

които заменят необходимостта от веществото, се ***считат*** за подходяща алтернатива, ако ***отговарят*** на всяко едно от следните условия:

Or. en

Изменение 373
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество се ***счита*** за подходяща алтернатива, ако ***отговаря*** на всяко едно от следните условия:	За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество***, комбинация от вещества или, когато е приложимо, алтернативен производствен процес, който заменя необходимостта от веществото,*** се ***считат*** за подходяща алтернатива, ако ***отговарят*** на всяко едно от следните условия:

Or. en

Обосновка

Чрез ограничаване на оценките на заместването до замяна на химикали едно към едно се създава изкуствено тясна рамка, в която се пренебрегват по-безопасни и по-иновативни решения и може непреднамерено да бъдат затвърдени опасни експозиции чрез предполагаеми „по-безопасни“ алтернативи. Като разглеждат комбинации от по-малко опасни вещества или напълно различни технологични подходи, оценителите могат да избегнат цикъла на серийни заместявания в рамките на едно и също семейство химикали и да идентифицират действително по-безопасни пътища.

Изменение 374
Мартин Хойсик, Сигрид Фрийс, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество се ***счита*** за подходяща алтернатива, ако ***отговаря*** на всяко едно от следните условия:	За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество***, комбинация от вещества или, когато е приложимо, алтернативна технология, която заменя необходимостта от веществото,*** се ***считат*** за подходяща алтернатива, ако ***отговарят*** на всяко едно от следните условия:

Or. en

Обосновка

В REACH е отразено, че тази алтернатива не трябва непременно да бъде вещество, а може да е комбинация от вещества или алтернативни технологии. С предложението на Комисията би бил стеснен наборът от алтернативни варианти, поради което промишлеността би имала затруднения при разглеждане на други възможности, различни от заместването едно към едно. Съдът на ЕС вече се е произнесъл, че в анализа на Комисията за липсата на подходяща алтернатива трябва да се включват не само вещества, но и алтернативни технологии, т.е. че Комисията не може да ограничи анализа до заместване едно към едно.

Изменение 375
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество се ***счита*** за подходяща алтернатива, ако ***отговаря*** на всяко едно от следните условия:	За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество***, комбинация от вещества или, когато е приложимо, алтернативна технология, която заменя необходимостта от веществото,*** се ***считат*** за подходяща алтернатива, ако ***отговарят*** на всяко едно от следните условия:

Or. en

Обосновка

Оценката на алтернативите на CMR веществата от категория 1A или 1B (и на веществата, нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1) в козметичните продукти следва да излиза извън нивото на самите вещества. Може да е възможно тези вещества да бъдат заменени чрез комбинация от други вещества или друга технология (например замяна на консервант с друг вид опаковка). Ако съществуват такива алтернативи, за тях също следва да се прецени дали са подходящи. Това е в съответствие с член 60, параграф 4 от REACH, в който алтернативните технологии също се разглеждат като алтернатива на вещество, пораждащо сериозно безпокойство.

Изменение 376
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество се счита за подходяща алтернатива**,** ако отговаря на всяко едно от следните условия:	За целите на втора алинея, буква а) дадено вещество се счита за подходяща алтернатива ***единствено*** ако ***само по себе си*** отговаря на всяко едно от следните условия:

Or. en

Обосновка

Дерогациите, предоставени съгласно член 15, параграф 2, следва да се основават главно на оценката на НКБП на безопасността на CMR вещество за конкретни козметични употреби. С изменението се пояснява, че подходящите алтернативи трябва доказано да намаляват общия риск, да осигуряват същата функция и ефективност, да бъдат технически осъществими в промишлен мащаб, икономически жизнеспособни за устойчиво производство и да не подлежат на съществуващи или предстоящи ограничения, като по този начин се гарантира, че алтернативите действително са по-добри и практични.

Изменение 377
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо

Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти ***води до намаляване на цялостния риск*** за човешкото здраве ***и околната среда***;	а) използването му в козметични продукти ***е безопасно*** за човешкото здраве;

Or. en

Обосновка

Важно е да се подчертае, че всяка алтернатива трябва да се счита за безопасна за човешкото здраве, а не само да намалява общите рискове за него. Ако се съсредоточим само върху намаляването на риска, може да продължим опасните експозиции чрез предполагаемо „по-безопасни“ алтернативи.

Изменение 378
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти ***води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве*** и околната среда;	а) използването му в козметични продукти ***е безопасно за човешкото здраве, включително когато се вземат предвид здравословните*** и ***безопасни условия на труд, и не поражда неприемливи рискове за*** околната среда;

Or. en

Изменение 379
Мартин Хойсик, Сигрид Фрийс, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион,

Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти ***води до намаляване на цялостния*** риск за човешкото здраве и околната среда;	а) използването му в козметични продукти ***не поражда*** риск за човешкото здраве и околната среда;

Or. en

Изменение 380
Никола Минчев

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти ***води до намаляване на цялостния риск*** за човешкото здраве и околната среда;	а) използването му в козметични продукти ***е безопасно*** за човешкото здраве и околната среда;

Or. en

Изменение 381
Салваторе Де Мео, Флавио Този, Масимилино Салини, Летиция Морати

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти води до намаляване на	а) използването му в козметични продукти ***доказано*** води до намаляване

цялостния риск за човешкото здраве и околната среда;	на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда ***в сравнение с веществото, което е предназначено да замени***;

Or. en

Изменение 382
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда;	а) използването му в козметични продукти ***доказано*** води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда ***в сравнение с веществото, което е предназначено да замени***;

Or. en

Изменение 383
Раул Де Ла Ос Кинтано, Дулорс Монсерат, Естер Еранс Гарсия, Сузана Солис Перес, Пабло Ариас Ечеверия

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда;	а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда ***при оценка спрямо веществото, което е предназначено да замени***;

Or. en

Изменение 384
Ан-Софи Фригу, Матилд Андруе, Силвия Сардоне, Мари-Люс Бразие-Клен, Валери Делож, Антонин Станек, Виржини Жорон

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда;	а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда ***в сравнение с веществото, което е предназначено да замени***;

Or. fr

Изменение 385
Беатрис Тимгрен

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда;	а) използването му в козметични продукти ***доказано*** води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда ***в сравнение с веществото, което е предназначено да замени***;

Or. en

Изменение 386
Витенис Повилас Андрюкайтис

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда;	а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда ***в сравнение с веществото, което е предназначено да замени***;

Or. en

Изменение 387
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда;	а) използването му в козметични продукти ***доказано*** води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве и околната среда;

Or. en

Обосновка

Дерогациите, предоставени съгласно член 15, параграф 2, следва да се основават главно на оценката на НКБП на безопасността на CMR вещество за конкретни козметични употреби. С изменението се пояснява, че подходящите алтернативи трябва доказано да намаляват общия риск, да осигуряват същата функция и ефективност, да бъдат технически осъществими в промишлен мащаб, икономически жизнеспособни за устойчиво производство и да не подлежат на съществуващи или предстоящи ограничения, като по този начин се гарантира, че алтернативите действително са по-добри и практични.

Изменение 388
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве ***и околната среда***;	а) използването му в козметични продукти води до намаляване на цялостния риск за човешкото здраве;

Or. en

Обосновка

Рискът за околната среда от съставките на козметичните продукти се регулира съгласно REACH, а не съгласно Регламента относно козметичните продукти. Поради тази причина в Регламента относно козметичните продукти няма разпоредби по отношение на въздействието на козметичните продукти върху околната среда. Следователно изглежда странно такива съображения да бъдат въведени в контекста на оценката на алтернатива на CMR вещество от категория 1A или 1B (или вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1). Не е ясно как това следва да бъде приведено в действие при липсата на екологични разпоредби в Регламента относно козметичните продукти.

Изменение 389
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция, ***еквивалентна*** на класифицираното вещество, в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и ***същото*** ниво на ефикасност;	б) осигурява функция, ***сходна на тази*** на класифицираното вещество, в краен козметичен продукт със ***сравним*** ефект и ниво на ефикасност***, или заменя необходимостта от тази функция***;

Or. en

Изменение 390
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява ***функция, еквивалентна*** на класифицираното вещество***,*** в краен козметичен продукт ***със сходен*** ефект и същото ниво на ефикасност;	б) осигурява ***еднаква функционална ефективност с тази*** на класифицираното вещество в краен козметичен продукт ***с еквивалентен*** ефект и същото ниво на ефикасност;

Or. en

Изменение 391
Салваторе Де Мео, Флавио Този, Масимилино Салини, Летиция Морати

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция***,*** ***еквивалентна*** на класифицираното вещество***,*** в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и същото ниво на ефикасност;	б) осигурява ***същата*** функция ***като тази*** на класифицираното вещество в краен козметичен продукт със ***същия*** ефект и същото ниво на ефикасност ***и действие***;

Or. en

Изменение 392
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009

Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция***,*** ***еквивалентна*** на класифицираното вещество***,*** в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и същото ниво на ефикасност;	б) осигурява ***същата*** функция ***като тази*** на класифицираното вещество в краен козметичен продукт със ***същия*** ефект и същото ниво на ефикасност ***и действие***;

Or. en

Обосновка

Дерогациите, предоставени съгласно член 15, параграф 2, следва да се основават главно на оценката на НКБП на безопасността на CMR вещество за конкретни козметични употреби. С изменението се пояснява, че подходящите алтернативи трябва доказано да намаляват общия риск, да осигуряват същата функция и ефективност, да бъдат технически осъществими в промишлен мащаб, икономически жизнеспособни за устойчиво производство и да не подлежат на съществуващи или предстоящи ограничения, като по този начин се гарантира, че алтернативите действително са по-добри и практични.

Изменение 393
Беатрис Тимгрен

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция***,*** ***еквивалентна*** на класифицираното вещество***,*** в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и същото ниво на ефикасност;	б) осигурява ***същата*** функция ***като тази*** на класифицираното вещество в краен козметичен продукт със ***същия*** ефект и същото ниво на ефикасност ***и действие***;

Or. en

Изменение 394
Радан Кънев

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция***,*** ***еквивалентна*** на класифицираното вещество***,*** в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и същото ниво на ефикасност;	б) осигурява ***същата*** функция ***като тази*** на класифицираното вещество в краен козметичен продукт със ***същия*** ефект и същото ниво на ефикасност ***и действие***;

Or. en

Обосновка

Класифицираните като CMR вещества, които НКБП е счел за безопасни, не следва да бъдат забранени само защото друго вещество на пазара поражда сходен ефект. За да се гарантира качеството на крайния козметичен продукт, всеки заместител трябва да бъде подходяща алтернатива, която осигурява същата функция, същия ефект и същото ниво на ефикасност и действие като класифицираното вещество. В противен случай резултатът би бил различен козметичен продукт.

Изменение 395
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция, ***еквивалентна*** на класифицираното вещество, в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и ***същото*** ниво на ефикасност;	б) осигурява функция, ***сходна с тази*** на класифицираното вещество, в краен козметичен продукт със ***сравним*** ефект и ***достатъчно*** ниво на ефикасност;

Or. en

Обосновка

Целта на тази оценка е да се провери дали дадена алтернатива на CMR вещество (или вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека) е подходяща за употреба в козметични продукти. За да бъде подходяща една алтернатива по отношение на функцията, ефекта и ефикасността,

следва да е достатъчно да се докаже, че тя изпълнява сходна функция със сравним ефект и че има достатъчно ниво на ефикасност в сравнение със CMR веществото (или веществото, нарушаващо функциите на ендокринната система). В противен случай този критерий би бил твърде ограничителен и по този начин би попречил на целта да се установи дали съществува подходяща алтернатива.

Изменение 396
Никола Минчев

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция***,*** ***еквивалентна*** на класифицираното вещество***,*** в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и същото ниво на ефикасност;	б) осигурява ***същата*** функция ***като тази*** на класифицираното вещество в краен козметичен продукт със ***същия*** ефект и същото ниво на ефикасност;

Or. en

Изменение 397
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция, ***еквивалентна*** на класифицираното вещество, в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и ***същото*** ниво на ефикасност;	б) осигурява функция, ***сравнима с тази*** на класифицираното вещество, в краен козметичен продукт със ***сравним*** ефект и ниво на ефикасност;

Or. en

Обосновка

Mandating that alternatives achieve the same or equivalent effect and efficacy as the hazardous substance being replaced creates an insurmountable barrier to meaningful risk reduction and prioritizes marginal performance gains over fundamental health and safety protections. The "equivalent efficacy" requirement assumes that the current performance level of a substance represents an essential, non-negotiable standard. Many applications have evolved to exploit the maximum performance characteristics of available chemicals without questioning whether such extreme performance is actually necessary

Изменение 398
Мартин Хойсик, Сигрид Фрийс, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква б

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) осигурява функция, ***еквивалентна*** на класифицираното вещество, в краен козметичен продукт със ***сходен*** ефект и ***същото*** ниво на ефикасност;	б) осигурява функция, ***сходна с тази*** на класифицираното вещество, в краен козметичен продукт със ***сравним*** ефект и ниво на ефикасност;

Or. en

Обосновка

В предложението на Комисията значително се стеснява определението за алтернативи, които трябва да бъдат разгледани. При оценката на алтернативите не следва да се разглежда само заместването на вещества едно към едно, което може да се окаже трудно, а и комбинацията от вещества или алтернативни технологии.

Изменение 399
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

в) е технически осъществимо ***и икономически жизнеспособно;***	в) е технически осъществимо**.**

Or. en

Изменение 400
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е технически осъществимо и икономически жизнеспособно;	в) е технически осъществимо ***в промишлен мащаб*** и икономически жизнеспособно***, при условие че разходите и условията на доставка позволяват стабилно производство***;

Or. en

Обосновка

Дерогациите, предоставени съгласно член 15, параграф 2, следва да се основават главно на оценката на НКБП на безопасността на CMR вещество за конкретни козметични употреби. С изменението се пояснява, че подходящите алтернативи трябва доказано да намаляват общия риск, да осигуряват същата функция и ефективност, да бъдат технически осъществими в промишлен мащаб, икономически жизнеспособни за устойчиво производство и да не подлежат на съществуващи или предстоящи ограничения, като по този начин се гарантира, че алтернативите действително са по-добри и практични.

Изменение 401
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

в) е технически осъществимо и икономически ***жизнеспособно***;	в) е технически осъществимо ***на практика*** и икономически ***постижимо***;

Or. en

Изменение 402
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е технически ***осъществимо*** и икономически ***жизнеспособно***;	в) е технически и икономически ***осъществимо***;

Or. en

Изменение 403
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е технически ***осъществимо*** и икономически ***жизнеспособно***;	в) е технически и икономически ***осъществимо***;

Or. en

Изменение 404
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент

Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква в

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
в) е технически ***осъществимо*** и икономически ***жизнеспособно***;	в) е технически и икономически ***осъществимо***;

Or. en

Обосновка

Критерият за икономическа жизнеспособност е не само много неясен, но и силно субективен. Формулировката следва да бъде приведена в съответствие с тази, приложима съгласно член 60, параграф 5, буква б) от REACH по отношение на подходящи алтернативни вещества или технологии, в която се посочва техническата и икономическата осъществимост на алтернативите.

Изменение 405
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) не е ограничено, не е защитено от изключителни права и се предлага на пазара в мащаб и в количества, които са достатъчно големи, за да отговорят на текущото и очакваното търсене.“	***заличава се***

Or. en

Изменение 406
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii

Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) ***не е ограничено, не е защитено от изключителни права и се*** предлага на пазара в мащаб и в количества, които са достатъчно големи, за да отговорят на текущото и очакваното търсене.“	г) предлага ***се*** на пазара в мащаб и в количества, които са достатъчно големи, за да отговорят на текущото и очакваното търсене***, или показва потенциал за постигане на производствени обеми, достатъчни за удовлетворяване на текущото и очакваното търсене в разумен срок***.“

Or. en

Обосновка

Алтернативите, които показват надежден потенциал за разрастване на мащаба, могат да се считат за налични на практика, тъй като им е необходима само пазарна сигурност, която се предоставя от правомощията за заместване, за да се задейства разгръщането на капацитет. Възможно е да съществуват по-безопасни алтернативи в пилотен мащаб, но да липсват производствени съоръжения в търговски мащаб. Производителите може да не желаят да инвестират в разрастване без гарантирано търсене. Без регулаторни правомощия пазарното търсене продължава да бъде недостатъчно, за да се оправдаят инвестициите, като по този начин опасните вещества продължават да се използват за неограничен период от време въпреки съществуващите жизнеспособни алтернативи.

Изменение 407
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) не е ограничено***, не е защитено от изключителни права*** и се предлага на пазара в ***мащаб и в*** количества, които са ***достатъчно големи***, за да отговорят на текущото и очакваното търсене.**“**	г) не е ограничено и се предлага на пазара в количества ***и в мащаб***, които са ***достатъчни***, за да отговорят на текущото и очакваното търсене***, или може да се докаже неговият потенциал за удовлетворяване на очакваното търсене в разумен срок***.

Or. en

Изменение 408
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) не е ограничено, не е защитено от изключителни права и се предлага на пазара в мащаб и в количества, които са достатъчно големи, за да отговорят на текущото ***и очакваното*** търсене.“	г) не е ограничено, не е защитено от изключителни права и се предлага на пазара в мащаб и в количества, които са достатъчно големи, за да отговорят на текущото търсене***, или има голяма вероятност да бъде налично в достатъчни количества в рамките на разумен срок***.“

Or. en

Обосновка

Търсенето на козметични продукти зависи от категорията продукти и маркетинговите практики на отрасъла. Не е възможно да се предвиди обективно бъдещото търсене. Освен това наличието на алтернативи може да се увеличи с търсенето. Поради тази причина не е целесъобразно да се изисква дадена алтернатива да бъде подходяща само ако е налична в количества, които могат да отговорят на „очакваното търсене“. Може обаче да се прецени дали в разумен срок могат да бъдат налични достатъчни количества, така че това следва да бъде добавено.

Изменение 409
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 – буква г

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
г) не е ***ограничено***, не е защитено	г) не е ***предмет на ограничения***, не

от изключителни права и се предлага на пазара в мащаб и в количества, които са достатъчно големи, за да отговорят на текущото и очакваното търсене.“	е защитено от изключителни права и се предлага на пазара в мащаб и в количества, които са достатъчно големи, за да отговорят на текущото и очакваното търсене.“

Or. en

Обосновка

Целта на това изменение е да се поясни, че съставката не подлежи на ограничения за пускането ѝ на пазара. Въпреки че веществата трябва да бъдат регистрирани съгласно REACH, наличността на пазара може да бъде ограничена от приложимата тонажна група. Когато са необходими по-големи обеми, преминаването към по-висока тонажна група води до допълнителни задължения за регистрация, чието изпълнение може да отнеме няколко месеца или години.

Изменение 410
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка ii а (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 3 а (нова)

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	iia) след третата алинея се вмъква следната алинея:
	„Комисията се консултира със съответните заинтересовани страни за целите на втора алинея, буква а) и за целите на трета алинея.“

Or. en

Обосновка

Важно е да се проведат консултации със заинтересованите страни по отношение на наличието и пригодността на дадена алтернатива. Това е необходимо, за да се гарантира безпристрастна оценка.

Изменение 411
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо

Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
iii) след четвъртата алинея се ***вмъква следната алинея***:	iii) след четвъртата алинея се ***вмъкват следните алинеи***:

Or. en

Изменение 412
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
iii) след четвъртата алинея се ***вмъква следната алинея***:	iii) след четвъртата алинея се ***вмъкват следните алинеи***:

Or. en

Изменение 413
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 –алинея 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Крайният срок, определен в четвърта алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***прилагане*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1А или 1В.***;***	Крайният срок, определен в четвърта алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***влизане в сила*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1А или 1В. ***Когато за CMR вещества от категория 1А или 1В или за вещества,***

нарушаващи функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 е подадено искане за дерогация, посочено в параграф 2, втора алинея, този срок се удължава с шест месеца.

Or. en

Обосновка

Cosmetics legislation bans the use of CMR 1A and 1B substances, subject to the possibility to grant derogations. In the current legislation, the deadline for including such CMR substances into the annexes so as to apply the ban is fifteen months after inclusion into CLP (i.e. date of entry into force). The Commission proposal seeks to postpone that deadline by 18 months by linking it to the date of application of the CLP classification, instead of the date of entry into force. Delaying the application of CMR bans in cosmetics by 18 months is not compatible with Recital 2, according to which the simplification of this law should maintain the SAME level of protection of human health and of the environment. An 18-month-delay would be particularly problematic where there is not even a derogation request. In case of derogation requests, it would be justified to extend the deadline by six months so as to allow for enough time for the scientific assessment and the Commission decision, but not by eighteen months. The same should apply for endocrine disruptors.

Изменение 414
Сигрид Фрийс, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Крайният срок, определен в четвърта алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***прилагане*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B.***;***	Крайният срок, определен в четвърта алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***влизане в сила*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B ***или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1***.

Когато е подадено искане за дерогация, посочено в параграф 2, втора алинея, този срок може да се удължи с 9 месеца.

Or. en

Изменение 415
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Крайният срок, определен в четвърта алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***прилагане*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1A ***или*** 1B.;	Крайният срок, определен в четвърта алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***влизане в сила*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1A***,*** 1B ***или 2 или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 или 2***.;

Or. en

Изменение 416
Идоя Мендия Куева, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Крайният срок, определен в четвърта	Крайният срок, определен в четвърта

алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***прилагане*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B.;	алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***влизане в сила*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B ***или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1***.;

Or. en

Обосновка

С предложението на Комисията влизането в сила на регулаторните мерки за всички CMR вещества би било забавено с 18 месеца дори и когато не е подадено искане за дерогация. Това не е пропорционално и би отслабило защитата на потребителите, например в ситуация, в която НКБП установи опасения за здравето, свързани с дадена CMR съставка. Предвид сериозността на опасността и потенциала за широко разпространена експозиция на потребителите, включително на уязвими групи, настоящият 15-месечен срок на прилагане следва да бъде запазен.

Изменение 417
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Крайният срок, определен в четвърта алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***прилагане*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B.;	Крайният срок, определен в четвърта алинея от настоящия параграф, започва да тече от датата на ***влизане в сила*** на съответните изменения на част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, с които съответното вещество се класифицира като CMR вещество от категория 1A или 1B.;

Or. en

Изменение 418
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	При необходимост Комисията може да удължи срока, посочен в настоящата алинея, в съответствие с процедурата по регулиране, посочена в член 32, параграф 3.

Or. en

Обосновка

Съгласно Регламента относно козметичните продукти при класифициране на дадено вещество като CMR съгласно Регламента CLP от Комисията се изисква да актуализира съответното приложение. Настоящият 15-месечен срок, изчислен от влизането в сила на измененото приложение към Регламента CLP, е твърде кратък и поражда риск от вземане на решения въз основа на непълни оценки на дерогациите. Необходимо е този срок да започва от датата на прилагане на измененото приложение към Регламента CLP, за да се даде възможност за правилна оценка на НКБП, като прозрачността се гарантира чрез публикуван преразгледан график, когато е необходимо.

Изменение 419
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква а – подточка iii
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 2 – алинея 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	Когато е подадено искане за дерогация, посочено в параграф 2, втора алинея, този срок може да се удължи с шест месеца.“

Or. en

Изменение 420
Мартин Хойсик, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б – уводна част

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) добавят се следните параграфи ***5,*** 6 и 7:	б) добавят се следните параграфи 6 и 7:

Or. en

Изменение 421
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б – уводна част
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
б) добавят се следните параграфи ***5,*** 6 и 7:	б) добавят се следните параграфи 6 и 7:

Or. en

Изменение 422
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б – уводна част
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

б) добавят се следните параграфи ***5,*** 6 и 7:	б) добавят се следните параграфи 6 и 7:

Or. en

Обосновка

Изменението е свързано със заличаването на параграф 5, предложено от същия автор.

Изменение 423
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, при което оралният или инхалаторният път на експозиция за целите на хармонизираната класификация на CMR е изрично посочен в колоната „Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност“ под „Класификация“ в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако козметичните продукти, съдържащи такова вещество, пораждат потенциален риск за човешкото здраве поради случайно поглъщане или вдишване, Комисията без ненужно забавяне изисква становище на НКБП относно безопасността на съответното вещество в тези конкретни типове продукти.	***заличава се***

Or. en

Изменение 424
Мартин Хойсик, Сигрид Фрийс, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион,

Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, при което оралният или инхалаторният път на експозиция за целите на хармонизираната класификация на CMR е изрично посочен в колоната „Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност“ под „Класификация“ в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако козметичните продукти, съдържащи такова вещество, пораждат потенциален риск за човешкото здраве поради случайно поглъщане или вдишване, Комисията без ненужно забавяне изисква становище на НКБП относно безопасността на съответното вещество в тези конкретни типове продукти.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

Експозицията на хармонизирани CMR вещества перорално или чрез вдишване на козметични продукти е ежедневна, включително за уязвими групи като децата, които са склонни да ближат червилата на майките си или да използват парфюмите им. Изключването от забраната на вещества, класифицирани поради път на експозиция перорално или чрез вдишване, би довело до намаляване на равнището на защита на потребителите и до подценяване на риска от експозиция на опасни химикали от различни източници.

Изменение 425
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б

Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, при което оралният или инхалаторният път на експозиция за целите на хармонизираната класификация на CMR е изрично посочен в колоната „Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност“ под „Класификация“ в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако козметичните продукти, съдържащи такова вещество, пораждат потенциален риск за човешкото здраве поради случайно поглъщане или вдишване, Комисията без ненужно забавяне изисква становище на НКБП относно безопасността на съответното вещество в тези конкретни типове продукти.	***заличава се***

Or. en

Обосновка

The Commission proposal would effectively undo to the existing CMR ban in cosmetics for substances that are CMR by inhalation or by ingestion. Many cosmetics are inhaled (e.g. perfumes), and some may be ingested (e.g. tooth paste). Undoing such bans flies against the stated objective to maintain the same level of protection of human health (see Recital 2). The real but unstated motivation for the COM amendment is to create a lex specialis for ethanol in anticipation of a possible classification as CMR for oral use. However, the issue of ethanol has already been explicitly addressed in the recast of the Regulation in 2009. In the context of that recast, the possibility for a derogation from the CMR ban was introduced - explicitly to deal with a possible classification of ethanol. It is not acceptable that the Commission is now trying to tacitly insert a lex specialis for ethanol. In case of classification of ethanol as CMR, it should follow the same rules with regard to derogations as other substances.

Изменение 426
Йесика Полфиард, Нилс Флеминг Хансен

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б

Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, при което оралният или инхалаторният път на експозиция за целите на хармонизираната класификация на CMR е изрично посочен в колоната „Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност“ под „Класификация“ в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако козметичните продукти, съдържащи такова вещество, пораждат потенциален риск за човешкото здраве поради случайно поглъщане или вдишване, Комисията без ненужно забавяне изисква становище на НКБП относно безопасността на съответното вещество в тези конкретни типове продукти.	***заличава се***

Or. en

Изменение 427
Идоя Мендия Куева, Кристиан Вигенин, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, при което оралният или инхалаторният път на експозиция за целите на хармонизираната класификация на CMR е изрично посочен в колоната	***заличава се***

„Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност“ под „Класификация“ в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако козметичните продукти, съдържащи такова вещество, пораждат потенциален риск за човешкото здраве поради случайно поглъщане или вдишване, Комисията без ненужно забавяне изисква становище на НКБП относно безопасността на съответното вещество в тези конкретни типове продукти.

Or. en

Обосновка

Cosmetics are applied directly to skin, often over large body surface areas and for extended periods. Many CMRs readily penetrate skin barriers and enter systemic circulation. Exempting substances simply because their harmonized classification specifies oral or inhalation routes ignores that. The provision acknowledges risks from "incidental ingestion or inhalation" but treats them as exceptional circumstances requiring separate SCCS review - lip products are systematically ingested, inhalation exposure via sprays, powders, aerosols is routine, hand-to-mouth transfer occurs constantly and children's exposure is even higher

Изменение 428
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 5

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
5. ***Забраната, посочена*** в ***параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, при което оралният или инхалаторният*** път на експозиция ***за целите на хармонизираната класификация на CMR е изрично посочен*** в колоната „Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност“ ***под „Класификация“ в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако козметичните***	5. ***Когато*** в ***хармонизираната класификация на CMR вещество в част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 се посочва*** път на експозиция в колоната „Код(ове) на предупреждението(ята) за опасност“***, забраната, посочена в параграф 1 и параграф 2, първа алинея от настоящия член, се прилага само за козметични продукти, водещи до експозиция по посочения път на***

продукти, съдържащи такова вещество***, пораждат потенциален риск за човешкото здраве поради случайно поглъщане или вдишване, Комисията без ненужно забавяне изисква становище на*** НКБП ***относно безопасността на съответното вещество в тези конкретни типове продукти***.

експозиция. Класифицираното вещество ***може да се използва в такива козметични продукти, когато*** НКБП ***го е оценил и е установил, че е безопасно***.

Or. en

Обосновка

С настоящото изменение се подобрява формулировката, без да се променя основната цел. В него се предвижда, че когато класификацията като CMR се основава само на експозиция по перорален път (чрез поглъщане) или чрез вдишване, забраната се прилага само за козметични продукти, които водят до експозиция по тези пътища. Употребата на класифицираното вещество в козметични продукти, включващи експозиция перорално или чрез вдишване, е разрешена само когато Научният комитет по безопасност на потребителите (НКБП) е оценил и потвърдил неговата безопасност за съответните употреби.

Изменение 429
Пер Клаусен, Аня Хазекамп

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако употребата на такова вещество в козметични	***заличава се***

продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на това вещество при употребата му в козметични продукти.

Or. en

Изменение 430
Сигрид Фрийс, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако употребата на такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на това вещество при употребата му в козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 ***или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 или 2*** съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако употребата на такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на това вещество при употребата му в козметични продукти. ***Когато съставка на такова вещество е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 или като вещество, нарушаващо функциите на***

ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 или 2, Комисията незабавно възлага на НКБП да направи оценка на безопасността на това вещество за конкретна употреба на категорията козметични продукти, като вземе предвид експозицията на тези продукти, общата експозиция от източници, различни от козметичните продукти, и всякакви известни допълнителни опасности от едновременната експозиция на други вещества, както и на уязвими групи от населението.

НКБП дава своето становище в срок от 12 месеца след искането на Комисията. Комисията може да удължи този срок с шест месеца, ако са необходими допълнителни данни. НКБП дава окончателното си становище в срок от шест месеца след предоставянето на допълнителните данни. Становището на НКБП се оповестява публично.

Като взема предвид становището на НКБП и когато възникне потенциален риск за здравето на човека от употребата в козметични продукти на вещество, посочено в първа алинея, съдържащо съставка, класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 или 2, включително когато няма достатъчно данни, Комисията незабавно изменя приложенията към настоящия регламент.

Or. en

Изменение 431

Идоя Мендия Куева, Франсоа Калфон, Елизабет Гросман, Аднан Дибрани, Сакис Арнаутоглу, Сесар Луена, Кристоф Клержо, Тиемо Фьолкен, Аннализа Корадо, Хелен Фрицон, Марта Темидо

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Ако употребата на такова*** вещество ***в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве,*** Комисията ***без ненужно забавяне изисква становището на*** НКБП ***относно*** безопасността ***на това вещество при употребата му в*** козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 ***или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 или 2*** съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008.
	Когато съставка на такова вещество ***е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 или 2,*** Комисията ***незабавно възлага на*** НКБП ***да направи оценка на*** безопасността ***на тази съставка, присъстваща в това вещество, за конкретна употреба на категорията*** козметични продукти***, като вземе предвид експозицията на тези продукти, общата експозиция от източници, различни от козметичните продукти, както и на уязвими групи от населението.***

НКБП дава своето становище в срок от 12 месеца след искането на Комисията. Комисията може да удължи този срок с шест месеца, ако са необходими допълнителни данни. НКБП дава окончателното си становище в срок от шест месеца след предоставянето на допълнителните данни. Становището на НКБП се оповестява публично.

Като взема предвид становището на НКБП и когато възникне потенциален риск за здравето на човека от употребата в козметични продукти на вещество, посочено в първа алинея, съдържащо съставка, класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 или 2, включително когато няма достатъчно данни, Комисията незабавно изменя приложенията към настоящия регламент.

Or. en

Обосновка

Plant-based ingredients such as essential oils can contain several CMR constituents, often in significant concentrations. They are widely used across all cosmetic products – and as such represent a significant potential source of consumer exposure to CMR substances. To ensure effective and systematic scrutiny of such substances, the procedural steps to be followed by the Commission should be specified similar to Article 16 on nanomaterials. This will ensure a high level of consumer protection where a constituent of a plant-based ingredient is classified as CMR while also enhancing legal certainty for all actors involved

Изменение 432
Мартин Хойсик, Сигрид Фрийс, Михал Виезик, Паскал Канфен, Грегори Алион, Гербен-Ян Гербранди

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б

Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за ***вещество***, ***извлечено*** от растения или части от растения и ***което*** не ***е*** химически ***модифицирано*** съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, ***съдържащо*** повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Ако*** употребата на ***такова*** вещество ***в козметични продукти*** поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква ***становището на*** НКБП относно безопасността на ***това вещество при употребата му в*** козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за ***вещества***, ***извлечени*** от растения или части от растения и ***които*** не ***са*** химически ***модифицирани*** съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, ***съдържащи*** повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Тъй като*** употребата ***в козметични продукти*** на ***вещество, съдържащо съставка, класифицирана като CMR*** вещество ***от категория 1A, 1B или 2,*** поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на ***CMR съставките, присъстващи във веществото, за конкретна употреба на категорията*** козметични продукти***, като част от оценката на експозицията***. ***НКБП дава своето становище в срок от 6 месеца след искането на Комисията. Комисията може да удължи този срок с шест месеца, ако са необходими допълнителни данни. НКБП дава окончателното си становище в срок от шест месеца след предоставянето на допълнителните данни. Становището на НКБП се оповестява публично. Като взема предвид становището на НКБП, когато е необходимо, Комисията незабавно изменя приложенията към настоящия регламент.***

Or. en

Обосновка

С изменението се определя ясен срок, в който НКБП да представи становището си относно безопасността на CMR съставките, присъстващи в козметичните продукти.

Изменение 433
Ан-Софи Фригу, Матилд Андруе, Силвия Сардоне, Мари-Люс Бразие-Клен, Валери Делож, Антонин Станек, Виржини Жорон

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако употребата на такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на това вещество при употребата му в козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако употребата на такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на това вещество при употребата му в козметични продукти. ***Целта на становището е да се избегне прекалено ограничителен или непропорционален подход, основан на автоматичната забрана на самите естествени сложни вещества, който би могъл да доведе до изтегляне от пазара на широко използвани козметични продукти, включително продукти от естествен или биологичен произход, без да носи реална и доказана полза за***

	безопасността на потребителите. Поради това следва да се гарантира, че прилагането на настоящия регламент не засяга неоправдано наличността на тези продукти на пазара на Съюза.

Or. fr

Изменение 434
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за ***вещество***, ***извлечено*** от растения или части от растения и ***което*** не ***е*** химически ***модифицирано*** съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, ***съдържащо*** повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Ако употребата*** на ***такова вещество*** в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на ***това вещество*** при употребата ***му*** в козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за ***вещества***, ***извлечени*** от растения или части от растения и ***които*** не ***са*** химически ***модифицирани*** съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, ***съдържащи*** повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Тъй като присъствието*** на ***такива съставки в такива вещества*** в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на ***такива вещества*** при употребата ***им*** в козметични продукти. ***НКБП дава своето становище в срок от девет месеца след искането на Комисията. В случай че НКБП прецени, че естественото вещество, съдържащо CMR съставка, не е безопасно, Комисията предприема действия за регулиране в съответствие с член 31, параграф 1***

от настоящия регламент.

Or. en

Обосновка

В случай че вещества, извлечени от растения, съдържат една или повече CMR съставки, Комисията следва да бъде задължена да поиска становище от НКБП относно безопасността на тези вещества, което да бъде представено в срок от девет месеца. В случай че НКБП установи, че веществото не е безопасно, Комисията следва да бъде задължена да измени съответните приложения към настоящия регламент в срок от шест месеца.

Изменение 435
Пиетро Фиоки, Антонела Сберна

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 ***от настоящия член***, не се прилага за ***вещество***, ***извлечено*** от растения или части от растения ***и което*** не ***е*** химически ***модифицирано*** съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006***,*** ***съдържащо*** повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако ***употребата*** на ***такова вещество*** в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на ***това вещество*** при ***употребата му*** в козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2, не се прилага за ***вещества***, ***извлечени*** от растения или части от растения***,*** ***които*** не ***са*** химически ***модифицирани*** съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006 ***и съдържат*** повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако ***присъствието*** на ***такава съставка*** в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на ***Научния комитет по безопасност на потребителите (***НКБП***)*** относно безопасността на ***тази съставка*** при ***присъствието ѝ*** в козметични продукти. ***За целите на настоящия параграф „растения“ означава живи или мъртви организми от царствата на растенията (Plantae) и на гъбите***

(Fungi), включително водорасли, лишеи и дрожди.

Or. en

Обосновка

С това изменение се изяснява формулировката, като същевременно се запазва целта, като се уточнява, че становището на НКБП се отнася до присъствието на съставното вещество в козметичните продукти. По този начин се премахва всякакво двусмислие по отношение на това дали Научният комитет по безопасност на потребителите (НКБП) оценява цялото естествено сложно вещество – вместо това оценката се съсредоточава върху конкретната CMR съставка, която е действителният източник на потенциален риск.

Изменение 436
Елжбета Катажина Лукачийевска, Ева Копач, Хана Гронкевич-Валц, Адам Ярубас

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако употребата на такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на това вещество при ***употребата*** му в козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. Ако употребата на такова ***съставно*** вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне изисква становището на НКБП относно безопасността на това ***съставно*** вещество при ***настоящата*** му ***употреба*** в козметични продукти.

Or. en

Изменение 437
Никола Минчев

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Ако употребата*** на такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне ***изисква*** становището на НКБП относно ***безопасността*** на това вещество ***при употребата му*** в козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Когато присъствието*** на ***такава съставка в*** такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне ***иска*** становището на НКБП относно ***безопасната употреба*** на това вещество в козметични продукти.

Or. en

Изменение 438
Радан Кънев

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 6

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*

Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Ако употребата*** на такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне ***изисква*** становището на НКБП относно ***безопасността*** на това вещество ***при употребата му*** в козметични продукти.	Забраната, посочена в параграфи 1 и 2 от настоящия член, не се прилага за вещество, извлечено от растения или части от растения и което не е химически модифицирано съгласно определението в член 3, точка 40 от Регламент (ЕО) № 1907/2006, съдържащо повече от една съставка, поне една от които е класифицирана като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008. ***Когато присъствието*** на ***такава съставка в*** такова вещество в козметични продукти поражда потенциален риск за човешкото здраве, Комисията без ненужно забавяне ***иска*** становището на НКБП относно ***безопасната употреба*** на това вещество в козметични продукти.

Or. en

Обосновка

Чрез добавяне на понятието „присъствие“ се пояснява, че веществото се добавя умишлено към рецептурите на козметичните продукти, докато една CMR съставка се среща естествено в рамките на сложна естествена съставка („естествено сложно вещество“). Въпреки това НКБП следва да оцени безопасността на самото естествено сложно вещество, тъй като това е материалът, използван в козметичния продукт, и тъй като действителната експозиция на потребителя е спрямо веществото като цяло, а не спрямо отделна CMR съставка.

Изменение 439
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 7

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
Козметични продукти, съдържащи вещество, класифицирано като CMR от категория 1A, 1B или 2 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО)	Козметични продукти, съдържащи вещество, класифицирано като CMR от категория 1A, 1B или 2 ***или като вещество, нарушаващо функциите на***

№ 1272/2008***, забранено*** за ***употреба в козметични продукти***, или такова вещество, което не отговаря на ограничение, ***могат да продължат да бъдат пускани на*** пазара в ***продължение на 12 месеца и да бъдат предоставяни на пазара в продължение на 24 месеца*** след влизането в сила на съответните изменения на съответните приложения към настоящия регламент.“

ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 ***и*** за ***което не е приложена дерогация***, или ***съдържащи*** такова вещество, което не отговаря на ограничение, ***се изтеглят от*** пазара в ***срок от един месец*** след влизането в сила на съответните изменения на съответните приложения към настоящия регламент.

Козметични продукти, съдържащи вещество, класифицирано като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008 и за което е подадено искане за дерогация, но такава не е предоставена поради свързани с безопасността съображения на НКБП, или съдържащи такова вещество, което не отговаря на ограничение, се изтеглят от пазара в срок от един месец след влизането в сила на съответните изменения на съответните приложения към настоящия регламент.

Козметични продукти, съдържащи вещество, класифицирано като CMR вещество от категория 1A, 1B или 2 или като вещество, нарушаващо функциите на ендокринната система, по отношение на здравето на човека от категория 1 съгласно част 3 от приложение VI към Регламент (ЕО) № 1272/2008, забранено за употреба в козметични продукти поради наличието на подходяща алтернатива, могат да продължат да бъдат пускани на пазара в продължение на шест месеца и да бъдат предоставяни на пазара в продължение на 12 месеца след влизането в сила на съответните

изменения на съответните приложения към настоящия регламент.“

Or. en

Обосновка

It is important to distinguish between two different cases that can confirm the ban of CMR substances (or endocrine disruptors for human health) in cosmetics: lack of safety or existence of a suitable alternative. In case of safety problems, the products should be withdrawn from the market very fast. It would be irresponsible to allow the placing on the market of cosmetic products that are unsafe because they contain a CMR substance (or endocrine disruptors for human health) to continue for another year, and the sale even for yet another year. A grace period may only be granted in case of existence of a suitable alternative. A grace period of 6 months for placing on the market and 12 months for making available on the market is sufficient.

Изменение 440
Маждулин Сбаи

Предложение за регламент
Член 2 – параграф 1 – точка 2 – буква б а (нова)
Регламент (ЕО) № 1223/2009
Член 15 – параграф 7 а

Текст, предложен от Комисията	*Изменение*
	ба) добавя се следният параграф 7а:
	„7а. Дерогациите, предоставени съгласно настоящия член, не засягат прилагането на законодателството на Съюза относно безопасните и здравословни условия на труд и безопасността на химикалите, по-специално директиви 89/391/ЕИО, 98/24/ЕО и 2004/37/ЕО.“

Or. en

Обосновка

Законодателството в областта на козметичните продукти има за цел да гарантира безопасността на потребителите. То не се занимава с безопасността на работниците. Следва да се поясни, че дерогациите, които може да бъдат предоставени, не засягат прилагането на законодателството на ЕС в областта на

здравословните и безопасни условия на труд.